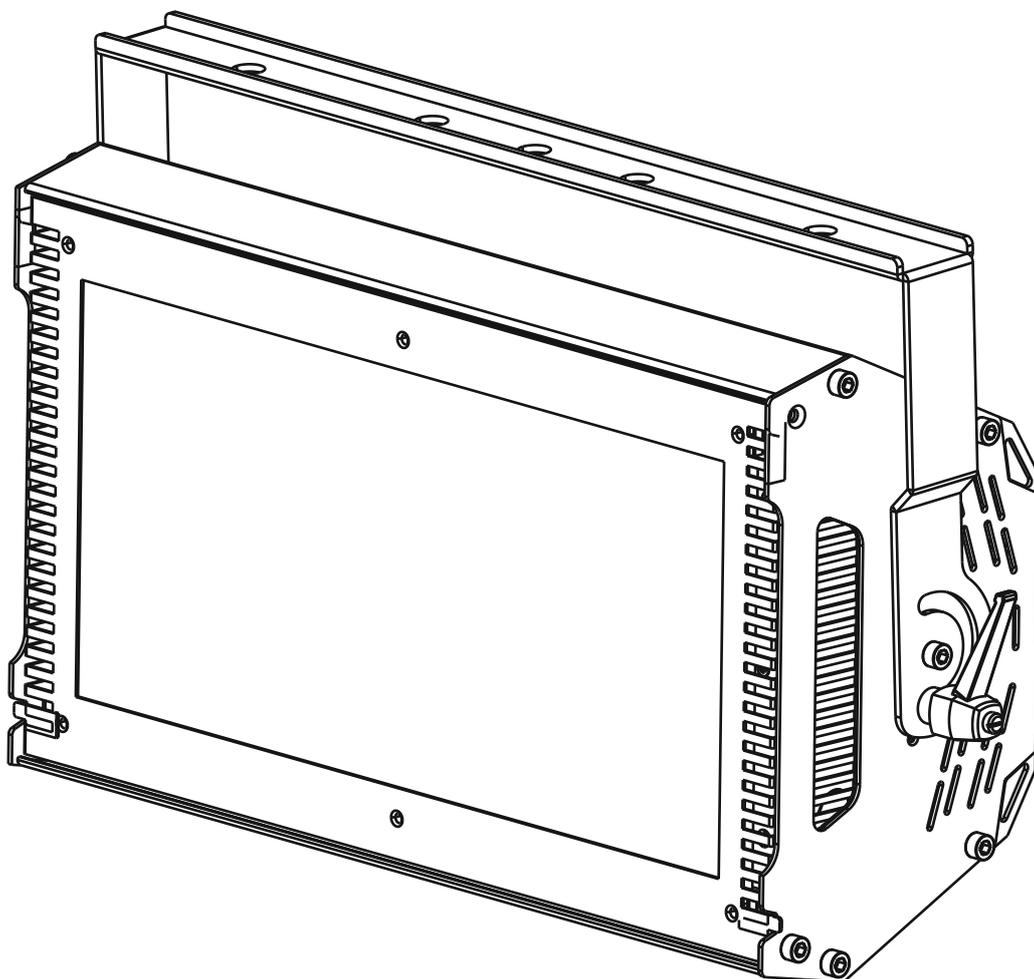


BT-STROBE 30000

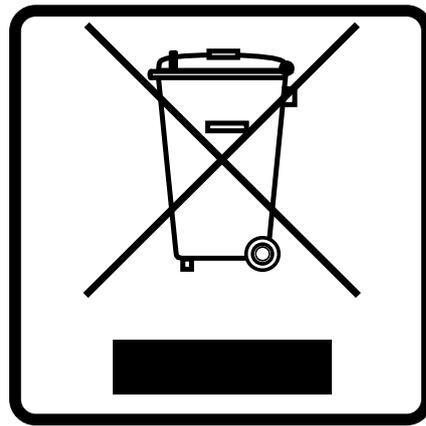


Operation Manual EN
Mode d'emploi FR
Gebruiksaanwijzing NL
Bedienungsanleitung DE
Manual de instrucciones ES



Version: 1.0





EN - DISPOSAL OF THE DEVICE

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

FR - DÉCLASSER L'APPAREIL

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique Conformément aux dispositions légales de votre pays.

NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

ES - DESHACERSE DEL APARATO

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su país.

PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

OPERATION MANUAL

Thank you for buying this BRITEQ® product. To take full advantage of all possibilities and for your own safety, please read these operating instructions very carefully before you start using this unit.

FEATURES

This unit is radio-interference suppressed. This product meets the requirements of the current European and national guidelines. Conformity has been established and the relevant statements and documents have been deposited by the manufacturer. This device was designed to produce decorative effect lighting and is used in light show systems.

- Powerful professional strobe with exceptional light output
- BLINDER FUNCTION with auto fade down function
- LED-display for easy setup menu navigation
- Full DMX-control with different channel modes:
 - 1CH-mode: flash speed with blinder function
 - 2CH-mode: flash speed + dimmer 0 - 100%
 - 3CH-mode: dimmer + flash duration + flash speed
 - 4CH-mode: dimmer + flash duration + flash speed + special effects
- High / low power selectable: 30% less power consumption
- Both XLR 3pin & 5pin DMX in/outputs for maximum compatibility
- Automatic "push to reset" 30A fuse
- BT-STR4, a 4channel DMX-remote controller with audio control is optionally available
- Compact and sturdy ALU-housing, perfect for rental companies!
- Very easy lamp replacement

BEFORE USE

- Before you start using this unit, please check if there's no transportation damage. Should there be any, do not use the device and consult your dealer first.
- **Important:** This device left our factory in perfect condition and well packaged. It is absolutely necessary for the user to strictly follow the safety instructions and warnings in this user manual. Any damage caused by mishandling is not subject to warranty. The dealer will not accept responsibility for any resulting defects or problems caused by disregarding this user manual.
- Keep this booklet in a safe place for future consultation. If you sell the fixture, be sure to add this user manual.

Check the contents:

Check that the carton contains the following items:

- Operating instructions
- BT-STROBE 3000

SAFETY INSTRUCTIONS:



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel only.



The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of un-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this appliance.



This symbol means: indoor use only



This symbol means: Read instructions



This symbol determines: the minimum distance from lighted objects. The minimum distance between light-output and the illuminated surface must be more than 10 meters



The device is not suitable for direct mounting on normally flammable surfaces. (suitable only for mounting on non-combustible surfaces)

RISK GROUP 2
CAUTION:
Do not stare at operating lamp

CAUTION: Do not stare at operating lamp.
May be harmful to the eyes.

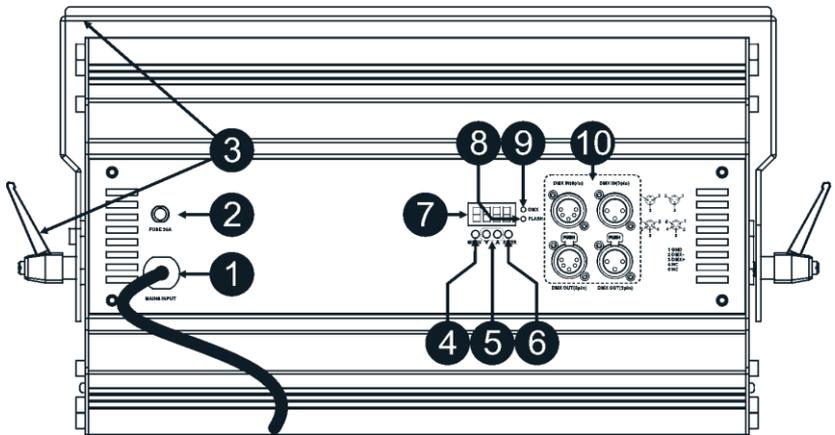
- To protect the environment, please try to recycle the packing material as much as possible.
- A new light effect sometimes causes some unwanted smoke and/or smell. This is normal and disappears after some minutes.
- To prevent fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.
- To avoid condensation to be formed inside, allow the unit to adapt to the surrounding temperatures when bringing it into a warm room after transport. Condense sometimes prevents the unit from working at full performance or may even cause damages.
- This unit is for indoor use only.
- Don't place metal objects or spill liquid inside the unit. Electric shock or malfunction may result. If a foreign object enters the unit, immediately disconnect the mains power.
- Locate the fixture in a well ventilated spot, away from any flammable materials and/or liquids. The fixture must be fixed at least 50cm from surrounding walls.
- Don't cover any ventilation openings as this may result in overheating.
- Prevent use in dusty environments and clean the unit regularly.
- Keep the unit away from children.
- Inexperienced persons should not operate this device.
- Maximum safe ambient temperature is 40°C. Don't use this unit at higher ambient temperatures.
- The units' surface temperature may reach up to 85°C. Don't touch the housing with bare hands during its operation.
- Make sure the area below the installation place is free from unwanted persons during rigging, de-rigging and servicing.
- Allow the device about 10 minutes to cool down before replacing the bulb or start servicing.
- Always unplug the unit when it is not used for a longer time or before replacing the bulb or start servicing.
- The electrical installation should be carried out by qualified personal only, according to the regulations for electrical and mechanical safety in your country.
- Check that the available voltage is not higher than the one stated on the rear panel of the unit.
- The power cord should always be in perfect condition. Switch the unit immediately off when the power cord is squashed or damaged. It must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never let the power-cord come into contact with other cables!
- This fixture must be earthed in order to comply with safety regulations.
- Don't connect the unit to any dimmer pack.
- Always use an appropriate and certified safety cable when installing the unit.
- In order to prevent electric shock, do not open the cover. Apart from the lamp and mains fuse there are no user serviceable parts inside.

- **Never** repair a fuse or bypass the fuse holder. **Always** replace a damaged fuse with a fuse of the same type and electrical specifications!
- In the event of serious operating problems, stop using the fixture and contact your dealer immediately.
- The housing and the lenses must be replaced if they are visibly damaged.
- Please use the original packing when the device is to be transported.
- Due to safety reasons it is prohibited to make unauthorized modifications to the unit.

Important: Never look directly into the light source! Don't use the effect in the presence of persons suffering from epilepsy.

DESCRIPTION:

1. MAINS CABLE: must be fitted with a heavy duty mains plug with ground connection.
 - Brown wire: live, marked "L"
 - Blue wire: neutral, marked "N"
 - Yellow/green wire: ground.
2. AUTOMATIC FUSE: press this button to reset.
3. HANGING BRACKET with knobs on both sides to fasten the unit and a mounting hole to fix a mounting hook.
4. MENU button: used to select the different menu items
5. UP/DOWN buttons: to go back/forward in the menu and to lower/increase the values shown on the display.
6. ENTER button: used to confirm your choice.
7. DISPLAY shows the various menus and the selected functions.
8. FLASH INDICATOR: flashes in the same rhythm as the lamp.
9. DMX LED: is lit when the unit receives a DMX-signal
10. DMX IN/OUTPUTS: used for DMX512 linking, you can use good quality balanced signal cables with 3pin or 5pin XLR-connectors.

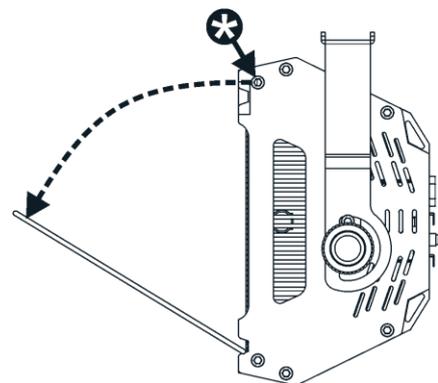


LAMP (RE)PLACEMENT



Strobe tubes should be replaced by qualified technicians only !
Strobe tubes contain poisonous chemicals. Discard used strobe tubes appropriately.
Keep out of reach of children and animals.

- Disconnected the unit from the mains.
- Make sure the unit has cooled down completely.
- Loosen the 2 screws on both sides of the unit (see "*" on the drawing) and open the front glass cover.
- Disconnect the lamp wires from the screw terminals
- Remove the old lamp from the lamp holders.
- Press the new lamp gently in lamp holders.
- To avoid burned wires: make sure that the lamp wires are as far as possible from the lamp glass.
- Connect the lamp wires to the screw terminals
- Close the unit again and fasten the 2 screws marked "*"



OVERHEAD RIGGING

- **Important:** The installation must be carried out by qualified service personal only. Improper installation can result in serious injuries and/or damage to property. Overhead rigging requires extensive experience! Working load limits should be respected, certified installation materials should be used, the installed device should be inspected regularly for safety.
- Make sure the area below the installation place is free from unwanted persons during rigging, de-rigging and servicing.
- Locate the fixture in a well ventilated spot, far away from any flammable materials and/or liquids. The fixture must be fixed **at least 50cm** from surrounding walls.
- The device should be installed out of reach of people and outside areas where persons may walk by or be seated.
- Before rigging make sure that the installation area can hold a minimum point load of 10times the device's weight.
- Always use a certified safety cable that can hold 12times the weight of the device when installing the unit. This secondary safety attachment should be installed in a way that no part of the installation can drop more than 20cm if the main attachment fails.
- The device should be well fixed; a free-swinging mounting is dangerous and may not be considered!
- Don't cover any ventilation openings as this may result in overheating.
- The operator has to make sure that the safety-relating and machine-technical installations are approved by an expert before using them for the first time. The installations should be inspected every year by a skilled person to be sure that safety is still optimal.

HOW TO SETUP:

MAIN MENU:

- To select any of the menu options, press the **MENU** button up to when the required option is shown on the display.
- Select the function with the **ENTER** button. The display will blink.
- Use DOWN and UP button to choose the desired menu option.
- Once the required menu option is selected, press the **ENTER** button to select.

Remark: Press the **MENU** button for about 2 seconds to return to running mode or just wait 8 seconds.

Addr DMX512 Address Setting

Used to set the start address in a DMX setup

- Press the MENU button until Addr is shown on the display.
- Press the ENTER button to select.
- Use DOWN and UP buttons to change the DMX512 address.
- Once the correct address is shown on the display, press the ENTER button to confirm.
- Press the MENU button for about 2 seconds to return to running mode.

ChMd Channel Mode

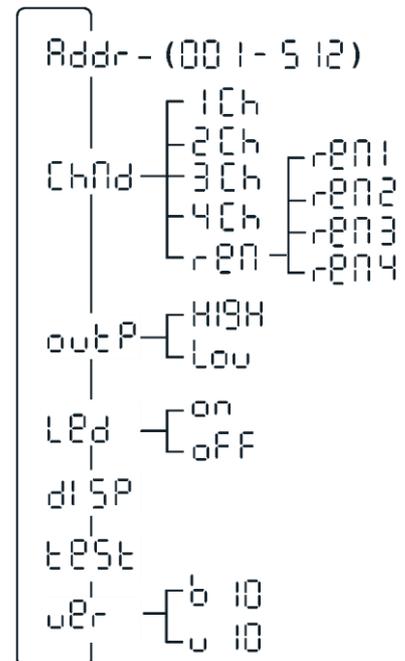
The unit has 4 different channel modes + settings for use with the BT-STR4 4channel remote. Refer to the DMX-chart to see the differences.

- Press the MENU button until ChMd is shown on the display.
- Press the ENTER button to select.
- Use DOWN and UP button to select one of the available channel modes.
- Once the mode is selected, press the ENTER button to confirm.
- Press the **MENU** button for about 2 seconds to return to running mode.

outP Output Power

Used to select the output power of the strobe, can be used to avoid overload of the power line.

- Press the MENU button until outP is shown on the display.
- Press the ENTER button to select.



- Use DOWN and UP button to select **High** (high power) or **Low** (low output).
- Once the mode is selected, press the ENTER button to confirm.
- Press the **MENU** button for about 2 seconds to return to running mode.

LED Led Display

Display on: display is always on.

Display off: display is off when not used.

- Press the MENU button until the display shows **LED**.
- Press the ENTER button.
- Use DOWN and UP buttons to select **on** (display always on) or **OFF** (display off when not used).
- Once the mode is selected, press the ENTER button to confirm.
- Press the **MENU** button for about 2 seconds to return to running mode.

DISP Display Inversion

Display inversion: display is readable when the unit is mounted upside down.

- Press the MENU button until the display shows **DISP**.
- Press the ENTER button, the display starts blinking.
- Use DOWN and UP buttons to select **on** (display inversion) or **OFF** (normal display).
- Once the mode is selected, press the ENTER button to confirm.
- Press the **MENU** button for about 2 seconds to return to running mode.

TEST Self-test functions

Can be used to quickly test all functions of the unit, ideal for rental companies.

- Press the MENU button until **TEST** is shown on the display.
- Press the ENTER button to select
- All functions of the projector will be tested automatically.

VER Software version:

Used to show the software version of the unit.

- Press the MENU button until **VER** is shown on the display.
- Press the ENTER button to show the software version of the unit.
- Press the **MENU** button for about 2 seconds to return to running mode.

ELECTRICAL INSTALLATION + ADDRESSING

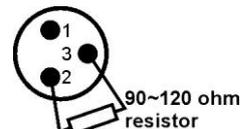


Important: The electrical installation should be carried out by qualified personal only, according to the regulations for electrical and mechanical safety in your country.

IMPORTANT: this unit draws a lot of power from the mains! Make sure that power cables are thick enough to carry the current needed!

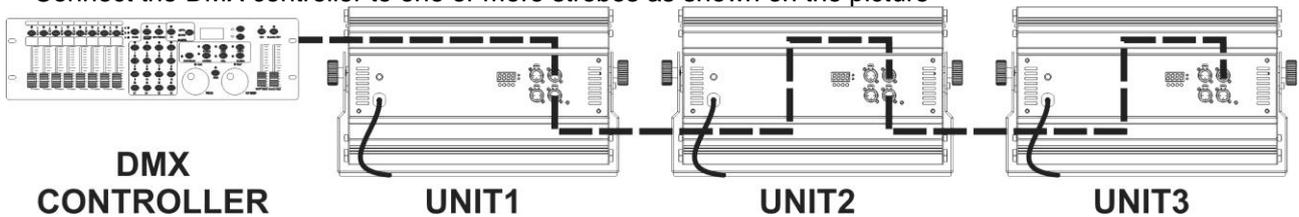
Electrical installation for one, two or more units in DMX-mode:

- The DMX-protocol is a widely used high speed signal to control intelligent light equipment. You need to “daisy chain” your DMX controller and all the connected units with a good quality balanced cable.
- Both XLR-3pin and XLR-5pin connectors are used, however XLR-3pin is more popular because these cables are compatible with balanced audio cables.
Pin layout XLR-3pin: Pin1 = GND ~ Pin2 = Negative signal (-) ~ Pin3 = Positive signal (+)
Pin layout XLR-5pin: Pin1 = GND ~ Pin2 = Negative signal (-) ~ Pin3 = Positive signal (+) ~ Pins4+5 not used.
- To prevent strange behavior of the light effects, due to interferences, you must use a 90Ω to 120Ω terminator at the end of the chain. Never use Y-splitter cables, this simply won't work!
- Make sure that all units are connected to the mains.
- Each unit in the chain needs to have its proper starting address so it knows which commands from the controller it has to decode. In the next section you will learn how to set the DMX addresses.



Operation via a DMX controller:

- Connect the DMX controller to one or more strobes as shown on the picture



- Connect the device to the mains
- Set the desired channel mode (ChMd) on the strobes: 1, 2, 3 or 4 channels (see DMX charts)
- Set the desired DMX-address on the strobes.
- Now you can control the strobes via DMX.

DMX-CHART FOR 1CH:

CHANNEL	VALUE	FUNCTION
1	Flash rate	
	000 - 005	Blackout
	006 - 250	From slow to fast
	251 - 255	Blinder function

DMX-CHART FOR 2CH:

CHANNEL	VALUE	FUNCTION
1	Flash rate	
	000 - 005	Blackout
	006 - 037	1 Flash trigger
	038 - 247	From slow to fast
	248 - 255	Blinder function
2	Intensity (dimmer)	
	000 - 005	Blackout
	006 - 255	From 0% to 100%

DMX-CHART FOR 3CH:

CHANNEL	VALUE	FUNCTION
1	Intensity (dimmer)	
	000 - 005	Blackout
	006 - 255	From 0% to 100%
2	Flash Duration	
	000 - 255	From short (0ms) to long (650ms)
3	Flash rate	
	000 - 005	Blackout
	006 - 255	From slow to fast

DMX-CHART FOR 4CH:

CHANNEL	VALUE	FUNCTION
1	Intensity (dimmer)	
	000 - 005	Blackout
	006 - 255	From 0% to 100%
2	Flash Duration	
	000 - 255	From short (0ms) to long (650ms)
3	Flash rate	
	000 - 005	Blackout

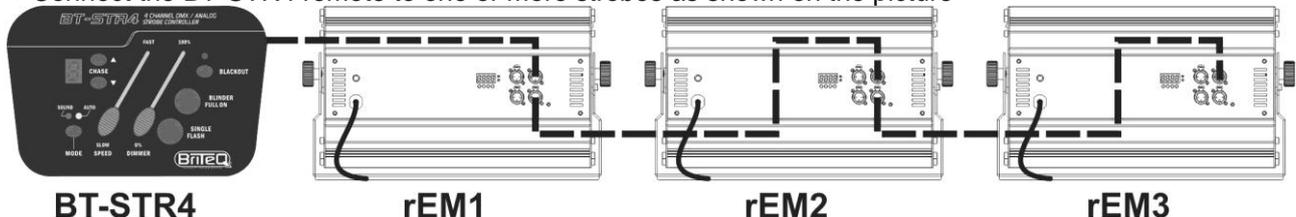
	006 - 255	From slow to fast
4	Effect channel	
	000 - 005	No effect
	006 - 042	Ramp up
	043 - 085	Ramp down
	086 - 128	Ramp up / down
	129 - 171	Random
	172 - 214	Lightning
	215 - 255	Spikes

Effect channel explained

- **Ramp up:** light intensity gradually increases, followed by a blackout
- **Ramp down:** light flashes to full intensity, followed by a gradual fadeout.
- **Ramp up-down:** light intensity gradually increases and decreases.
- **Random flash:** light flashes randomly with variable rate and intensity.
No sync between units.
- **Lightning:** flashes simulate lightning.
- **Spikes:** In between flashes the lamp remains lit at low output.

Operation via optional BT-STR4 remote:

- Connect the BT-STR4 remote to one or more strobes as shown on the picture



- Connect the device to the mains
- Set the channel mode (ChMd) on the 1st unit to rEM1, 2nd unit to rEM2, ...

Now you can use the BT-STR4 remote to control the strobes, see the instructions in the user manual of the remote for further instructions.

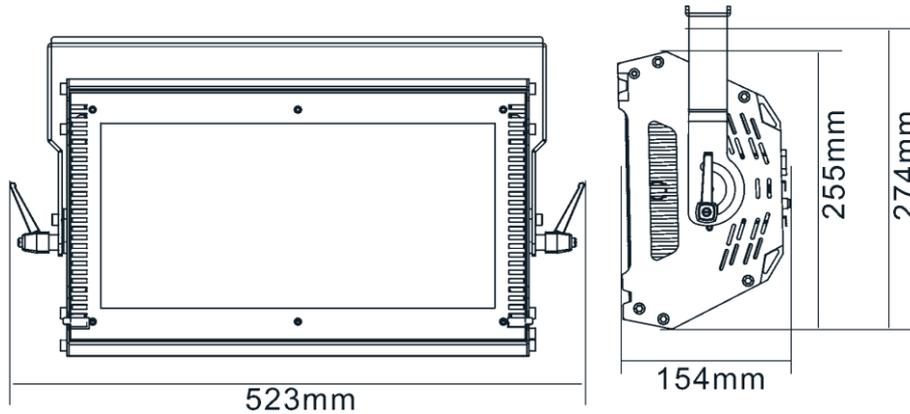
MAINTENANCE

- Make sure the area below the installation place is free from unwanted persons during servicing.
 - Switch off the unit, unplug the mains cable and wait until the unit has been cooled down.
- During inspection the following points should be checked:**
- All screws used for installing the device and any of its parts should be tightly fastened and may not be corroded.
 - Housings, fixations and installations spots (ceiling, truss, suspensions) should be totally free from any deformation.
 - When an optical lens is visibly damaged due to cracks or deep scratches, it must be replaced.
 - The mains cables must be in impeccable condition and should be replaced immediately when even a small problem is detected.
 - In order to protect the device from overheat the cooling fans (if any) and ventilation openings should be cleaned monthly.
 - The interior of the device should be cleaned annually using a vacuum cleaner or air-jet.
 - The cleaning of internal and external optical lenses and/or mirrors must be carried out periodically to optimize light output. Cleaning frequency depends on the environment in which the fixture operates: damp, smoky or particularly dirty surroundings can cause greater accumulation of dirt on the unit's optics.
 - Clean with a soft cloth using normal glass cleaning products.
 - Always dry the parts carefully.
 - Clean the external optics at least once every 30 days.
 - Clean the internal optics at least every 90 days.

Attention: We strongly recommend internal cleaning to be carried out by qualified personnel!

SPECIFICATIONS

Mains Input:	AC 220-240V, 50Hz
Peak current:	30A
Typical current:	8A
Power cable:	3x 2.5mm ²
Fuse:	30A automatic fuse
DMX connections:	3pin + 5pin XLR male / female
DMX channels used:	1+2+3+4 channels
Lamp:	PX-3000
Size:	486 x 154 x 255 mm
Weight:	6,8 kg



Every information is subject to change without prior notice

You can download the latest version of this user manual on our website: www.briteq-lighting.com

GUIDE D'UTILISATION

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit BRITEQ®. Pour tirer pleinement profit de toutes les possibilités du produit et pour votre propre sécurité, lisez ces instructions très attentivement avant d'utiliser cet appareil.

CARACTÉRISTIQUES

Cet appareil ne produit pas d'interférences radio. Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales actuelles. La conformité a été établie et les déclarations et documents correspondants ont été déposés par le fabricant. Cet appareil a été conçu pour produire un effet d'éclairage décoratif et est utilisé dans les systèmes de jeu de lumière.

- Puissant stroboscope professionnel avec une luminosité exceptionnelle
- FONCTION BLINDER avec fonction d'extinction progressive
- Affichage LED pour faciliter la navigation dans les menus de configuration
- Contrôle DMX complet avec différents modes de canaux :
 - Mode 1CH : vitesse du flash avec fonction de blinder
 - Mode 2CH : vitesse du flash + variateur 0 à 100%
 - Mode 3CH : variateur + durée du flash + vitesse du flash
 - Mode 4CH : variateur + durée du flash + vitesse du flash + effets spéciaux
- Sélection de puissance haute / basse : Consommation d'énergie inférieure de 30%
- XLR 3 broches et 5 broches entrées / sorties DMX pour une compatibilité maximale
- Fusible automatique 30A à ré-enclenchement par bouton-poussoir
- BT-STR4, un contrôleur DMX à distance 4 canaux avec commande audio est disponible en option
- Boîtier compact et robuste, idéale pour les sociétés de location !
- Remplacement de la lampe très simple

AVANT UTILISATION

- Avant d'utiliser cet appareil, vérifiez s'il n'a pas été endommagé durant le transport. En cas de dommages, n'utilisez pas l'appareil et consultez immédiatement votre revendeur.
- **Important** : Cet appareil est expédié de notre usine en parfait état et bien emballé. Il est absolument nécessaire que l'utilisateur suive strictement les instructions et les avertissements de sécurité se trouvant dans ce manuel. Tout dommage dû à une mauvaise manipulation n'est pas garanti. Le revendeur n'accepte aucune responsabilité pour tous les défauts et problèmes dus au non-respect de ce manuel.
- Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour toute consultation future. Si vous vendez l'appareil, assurez-vous de joindre ce manuel.

Vérifiez le contenu :

Vérifiez que le carton contient les éléments suivants :

- Instructions d'utilisation
- BT-STROBE 3000

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ :



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ATTENTION : Pour réduire le risque de choc électrique, ne retirez pas le panneau supérieur. L'appareil ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur. Confiez toute réparation à un personnel qualifié uniquement.



Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle équilatéral, est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de « tensions dangereuses » non isolées à l'intérieur de l'appareil, d'une magnitude pouvant constituer un risque d'électrocution.



Le symbole du point d'exclamation dans un triangle équilatéral sert à avertir l'utilisateur que d'importants conseils d'utilisation et de maintenance sont fournis dans la documentation accompagnant l'appareil.



Ce symbole signifie : pour usage intérieur uniquement



Ce symbole signifie : Lisez les instructions



Ce symbole détermine : la distance minimale requise avec les objets éclairés. La distance minimale entre la sortie de lumière et la surface éclairée doit être supérieure à un 10 mètre



Cet appareil n'est pas adapté pour un montage direct sur des surfaces normalement inflammables. (ne convient que pour le montage sur surfaces non combustibles)

RISK GROUP 2
CAUTION:
Do not stare at operating lamp

ATTENTION : Ne fixez pas votre regard sur une lampe allumée.
Peut être nocif pour les yeux.

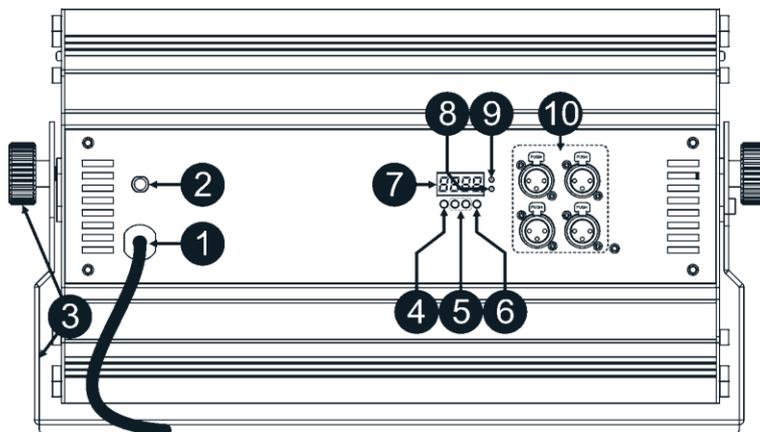
- Pour protéger l'environnement, essayer de recycler autant que possible les matériaux d'emballage.
- Un jeu de lumière neuf provoque parfois une certaine fumée et/ou odeur indésirables. Ceci est normal et disparaît après quelques minutes.
- Pour éviter tout incendie ou électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Pour éviter une formation de condensation interne, laissez l'appareil s'adapter à la température ambiante quand vous le mettez dans une pièce chaude après le transport. La condensation empêche parfois l'appareil de fonctionner à plein rendement ou peut même causer des dommages.
- Cet appareil est destiné à un usage intérieur seulement.
- Ne placez pas d'objets métalliques et ne renversez pas de liquides à l'intérieur de l'appareil. Un choc électrique ou un dysfonctionnement peut en résulter. Si un corps étranger pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- Placez l'appareil dans un endroit bien aéré, loin de tout matériau et/ou liquide inflammable. L'appareil doit être fixé à au moins à 50 cm des murs environnants.
- Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation, cela pourrait entraîner une surchauffe.
- Évitez une utilisation dans des environnements poussiéreux et nettoyez l'appareil régulièrement.
- Gardez l'appareil loin de la portée des enfants.
- Les personnes inexpérimentées ne doivent pas utiliser cet appareil.
- La température ambiante de fonctionnement maximale est de 40°C. N'utilisez pas cet appareil à des températures ambiantes plus élevées.
- La température de surface des unités peut atteindre jusqu'à 85°C. Ne touchez pas le boîtier avec les mains nues pendant son fonctionnement.
- Assurez-vous qu'aucune personne étrangère ne se trouve dans la zone en dessous de l'emplacement d'installation durant le montage, le démontage et l'entretien.
- Laissez l'appareil refroidir pendant environ 10 minutes avant de remplacer la lampe ou effectuer l'entretien.
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas être utilisé pendant une longue période ou avant de remplacer la lampe ou avant de faire l'entretien.
- L'installation électrique doit être effectuée par du personnel qualifié, conformément à la réglementation en matière de sécurité électrique et mécanique dans votre pays.
- Vérifiez que votre tension n'est pas supérieure à celle indiquée sur le panneau arrière de l'appareil.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être en parfait état. Éteignez immédiatement l'appareil dès que le cordon d'alimentation est écrasé ou endommagé. Il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de même qualification afin d'éviter tout danger.
- Ne laissez jamais le cordon d'alimentation entrer en contact avec d'autres câbles !
- Ce luminaire doit être mis à la terre pour être conforme à la réglementation en matière de sécurité.

- Ne connectez pas l'appareil à un variateur de lumière.
- Utilisez toujours un câble de sécurité approprié et certifié lors de l'installation de l'appareil.
- Afin d'éviter un choc électrique, n'ouvrez aucun panneau. À part la lampe et le fusible, il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Ne réparez **jamais** un fusible et ne court-circuitez jamais le porte-fusible. Remplacez **toujours** un fusible endommagé par un fusible du même type ayant les mêmes spécifications électriques !
- En cas de sérieux problèmes de fonctionnement, cessez d'utiliser l'appareil et contactez immédiatement votre revendeur.
- Le boîtier et l'objectif doivent être remplacés s'ils sont visiblement endommagés.
- Utilisez l'emballage d'origine pour transporter l'appareil.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit d'apporter des modifications non autorisées à l'appareil.

Important : Ne regardez jamais directement la source de lumière ! N'utilisez pas le jeu de lumière en présence de personnes souffrant d'épilepsie.

DESCRIPTION :

1. CÂBLE SECTEUR : doit être équipé d'une fiche secteur à haut rendement avec mise à la terre.
 - Fil marron : phase, marqué « L »
 - Fil bleu : neutre, marqué « N »
 - Fil jaune / vert : terre.
2. FUSIBLE AUTOMATIQUE : Appuyez sur ce bouton pour réarmer.
3. Support de suspension avec boutons des deux côtés pour fixer l'appareil et un trou de montage pour fixer un crochet de montage.
4. Touche MENU : utilisée pour sélectionner les différents éléments de menu.
5. Touche vers le Haut/Bas : pour descendre dans le menu et pour diminuer les valeurs affichées à l'écran.
6. Touche ENTER : pour confirmer votre choix.
7. L'écran affiche les différents menus et les fonctions sélectionnés.
8. FLASH INDICATEUR : clignote au même rythme que la lampe.
9. LED DMX : s'allume lorsque l'appareil reçoit un signal DMX
10. ENTRÉES / SORTIES DMX : utilisé pour des configurations en DMX 512, vous pouvez utiliser des câbles de signaux symétriques de bonne qualité avec connecteurs XLR 3 ou 5 broches.

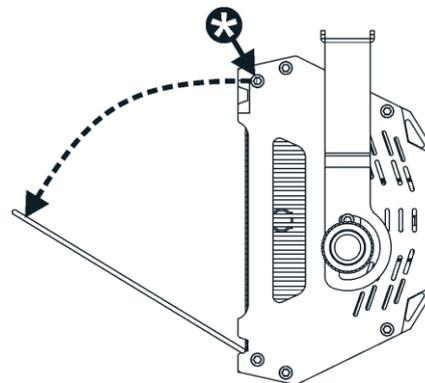


REPLACEMENT DE LA LAMPE



Les tubes stroboscopiques ne doivent être remplacés que par des techniciens qualifiés ! Les tubes stroboscopiques contiennent des produits chimiques toxiques. Jetez les tubes stroboscopiques usés de façon appropriée. Tenir hors de la portée des enfants et des animaux.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur.
- Veillez au refroidissement complet de l'appareil.
- Desserrez les 2 vis sur les deux côtés de l'appareil (voir « * » sur le dessin) et ouvrez le couvercle avant en verre.
- Déconnectez les fils de la lampe des bornes à vis
- Retirez l'ancienne lampe de la douille de lampe.
- Placez délicatement la lampe dans la douille de lampe.
- Pour éviter que les fils brûlent : assurez-vous que les fils de la lampe soient tenus à distance du verre d'éclairage.
- Raccordez les fils de la lampe aux bornes à vis
- Refermez l'appareil et serrez les 2 vis marquées « * »



MONTAGE AU PLAFOND

- **Important :** L'installation ne doit être effectuée que par un personnel qualifié. Une mauvaise installation peut entraîner des blessures et/ou dommages graves. Un montage au plafond exige une grande expérience ! Les limites de charge de fonctionnement doivent être respectées, des matériels d'installation certifiés doivent être utilisés, l'appareil installé doit être inspecté régulièrement pour vérifier les conditions de sécurité.
- Assurez-vous qu'aucune personne étrangère ne se trouve dans la zone en dessous de l'emplacement d'installation durant le montage, le démontage et l'entretien.
- Fixez l'appareil dans un endroit bien aéré, loin de tout matériau et/ou liquide inflammable. L'appareil doit être fixé à **au moins à 50 cm** des murs environnants.
- L'appareil doit être installé hors de portée des personnes, loin des passages et des endroits où des personnes peuvent aller et venir, et s'asseoir.
- Avant de soulever l'appareil, assurez-vous que le point de suspension peut supporter une charge d'au moins 10 fois le poids de l'appareil.
- Lors de l'installation de l'appareil, utilisez toujours un câble de sécurité certifié qui peut supporter 12 fois le poids de l'appareil. Ce support de suspension de sécurité secondaire doit être installé de manière à ce qu'aucune partie de l'installation ne puisse tomber de plus de 20 cm si le support principal lâche.
- L'appareil doit être bien fixé, un montage balançant est dangereux et ne doit pas être envisagé !
- Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation, cela pourrait entraîner une surchauffe.
- L'opérateur doit s'assurer que la sécurité relative à l'installation et les conditions techniques sont approuvées par un expert avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Les installations doivent être inspectées chaque année par une personne qualifiée pour être sûr que la sécurité est toujours optimale.

COMMENT CONFIGURER :

MENU PRINCIPAL :

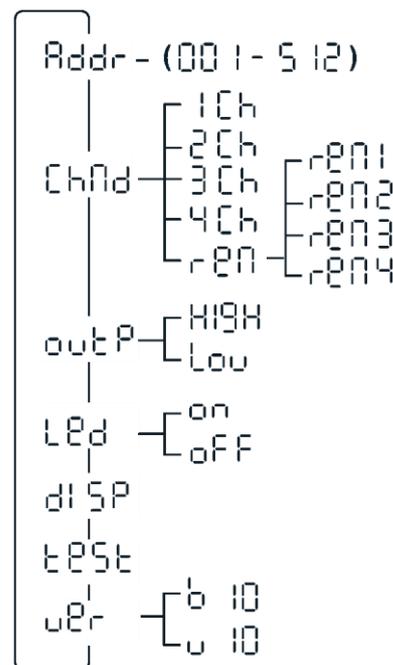
- Pour sélectionner l'une des options du menu, appuyez sur la touche **MENU** jusqu'à ce que l'option souhaitée soit affichée à l'écran.
- Utilisez la touche **ENTER** pour Sélectionnez la fonction. L'affichage se met à clignoter.
- Utilisez les touches BAS et HAUT pour choisir l'option souhaitée.
- Une fois l'option souhaitée est sélectionnée, appuyez sur la touche **ENTER** pour sélectionner.

Remarque : Maintenez appuyée la touche **MENU** pendant environ 2 secondes pour retourner au mode de fonctionnement ou patientez 8 secondes.

Addr Configuration de l'adresse DMX512

Permet de définir l'adresse de début dans une configuration DMX

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que **Addr** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER pour sélectionner.
- Utilisez les touches BAS et HAUT pour changer l'adresse DMX512.
- Une fois la bonne adresse apparaît à l'écran, appuyez sur la touche ENTER pour confirmer.
- Appuyez sur la touche **MENU** pendant environ 2 secondes pour retourner au mode fonctionnement.



ChNd Mode Canal

L'appareil dispose de 4 modes de canaux différents + une configuration permettant de l'utiliser avec le canal à distance BT-STR4 4. Reportez-vous au tableau DMX pour voir les différences.

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que **ChNd** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER pour sélectionner.
- Utilisez les touches BAS et HAUT pour sélectionner un des modes canal disponibles.
- Une fois le mode est sélectionné, appuyez sur la touche ENTER pour confirmer.
- Appuyez sur la touche **MENU** pendant environ 2 secondes pour retourner au mode fonctionnement.

outP Puissance de sortie

Permet de sélectionner la puissance de sortie du stroboscope, peut être utilisé pour éviter une surcharge de la ligne électrique.

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que **outP** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER pour sélectionner.
- Utilisez les touches BAS et HAUT pour sélectionner **High** (puissance élevée) ou **Low** (basse puissance).
- Une fois le mode est sélectionné, appuyez sur la touche ENTER pour confirmer.
- Appuyez sur la touche **MENU** pendant environ 2 secondes pour retourner au mode fonctionnement.

LED Affichage à LED

Activer l'affichage : L'écran est toujours allumé.

Désactiver l'affichage : L'écran est éteint lorsqu'il n'est pas utilisé.

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que **LED** s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER.
- Utilisez les touches BAS et HAUT pour sélectionner **on** (écran toujours allumé) ou **OFF** (écran éteint lorsqu'il n'est pas utilisé).
- Une fois le mode est sélectionné, appuyez sur la touche ENTER pour confirmer.
- Appuyez sur la touche **MENU** pendant environ 2 secondes pour retourner au mode fonctionnement.

DISP Inversion de l'affichage

Inversion de l'affichage : l'affichage est lisible lorsque l'appareil est monté à l'envers.

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que **DISP** s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER, l'affichage se met à clignoter.
- Utilisez les touches BAS et HAUT pour sélectionner **on** (inversion de l'affichage) ou **OFF** (affichage normal).
- Une fois le mode est sélectionné, appuyez sur la touche ENTER pour confirmer.
- Appuyez sur la touche **MENU** pendant environ 2 secondes pour retourner au mode fonctionnement.

test Fonctions d'autotest

Peut être utilisé pour tester rapidement toutes les fonctions de l'appareil, idéal pour les sociétés de location.

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que **test** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER pour sélectionner.
- Toutes les fonctions du projecteur seront testées automatiquement.

ver Version du logiciel :

Utilisé pour afficher la version du logiciel de l'appareil.

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que **ver** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER pour afficher la version du logiciel de l'appareil.
- Appuyez sur la touche **MENU** pendant environ 2 secondes pour retourner au mode fonctionnement.

INSTALLATION ELECTRIQUE + ADRESSAGE

Important : L'installation électrique doit être effectuée par du personnel qualifié, conformément à la réglementation en matière de sécurité électrique et mécanique dans votre pays.

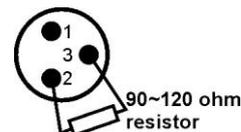
IMPORTANT : cet appareil consomme beaucoup d'énergie sur le réseau ! Veillez à ce que les câbles d'alimentation soient suffisamment épais pour supporter le courant nécessaire !

Installation électrique pour un, deux ou plusieurs appareils en mode DMX :

- Le protocole DMX est largement utilisé pour contrôler des équipements lumineux multifonctions au moyen d'un signal à haute vitesse. Vous devez mettre en chaîne votre contrôleur DMX avec toutes les unités connectées par un câble symétrique de bonne qualité.
- Les deux connecteurs XLR 3 broches et XLR 5 broches sont utilisés, cependant le XLR 3 broches est plus utilisé parce que ces câbles sont compatibles avec les câbles audio symétriques.
Disposition du XLR 3 broches : Broche 1 = terre ~ Broche 2 = signal négatif (-) ~ Broche 3 = signal positif (+)

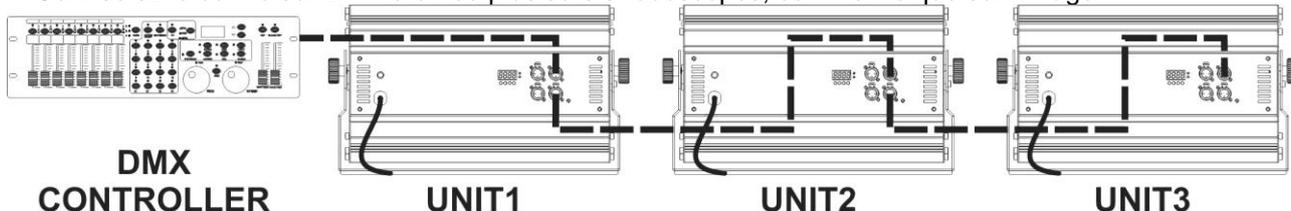
Disposition du XLR 5 broches : Broche 1 = terre ~ Broche 2 = signal négatif (-) ~ Broche 3 = signal positif (+) ~ Broche 4+5 non utilisées.

- Pour éviter un comportement anormal des effets de lumière, à cause des interférences, vous devez utiliser un terminateur de 90 Ω à 120 Ω à la fin de la chaîne. N'utilisez jamais de séparateurs de câbles en Y, cela ne fonctionne pas !
- Assurez-vous que toutes les unités sont branchées au secteur.
- Chaque unité dans la chaîne doit avoir sa propre adresse de début afin qu'elle sache quelles commandes du contrôleur elle a à décoder. Dans la section suivante, vous allez apprendre comment définir les adresses DMX.



Utilisation via un contrôleur DMX :

- Connectez le contrôleur DMX à un ou plusieurs stroboscopes, comme indiqué sur l'image



- Branchez l'appareil au secteur
- Réglez le mode de canal désiré (MdCh) sur les stroboscopes : 1, 2, 3 ou 4 canaux (voir les tableaux DMX)
- Réglez l'adresse DMX souhaitée sur les stroboscopes.
- Vous pouvez à présent contrôler les stroboscopes via DMX.

TABLEAU DMX POUR 1CANAL :

CANAL	VALEUR	FONCTION
1	Vitesse de flash	
	000 - 005	Blackout
	006 - 250	De lent à rapide
	251 - 255	Fonction blinder

TABLEAU DMX POUR 2 CANAUX :

CANAL	VALEUR	FONCTION
1	Vitesse de flash	
	000 - 005	Blackout
	006 - 037	1 Déclencheur de flash
	038 - 247	De lent à rapide
2	Fonction blinder	
	Intensité (variateur)	
	000 - 255	De 0% à 100%

TABLEAU DMX POUR 3 CANAUX :

CANAL	VALEUR	FONCTION
1	Intensité (variateur)	
	000 - 005	Blackout
	006 - 255	De 0% à 100%
2	Durée du flash	
	000 - 255	De courte (0 ms) à longue (650 ms)
3	Vitesse de flash	
	000 - 005	Blackout
	006 - 255	De lent à rapide

TABLEAU DMX POUR 4 CANAUX :

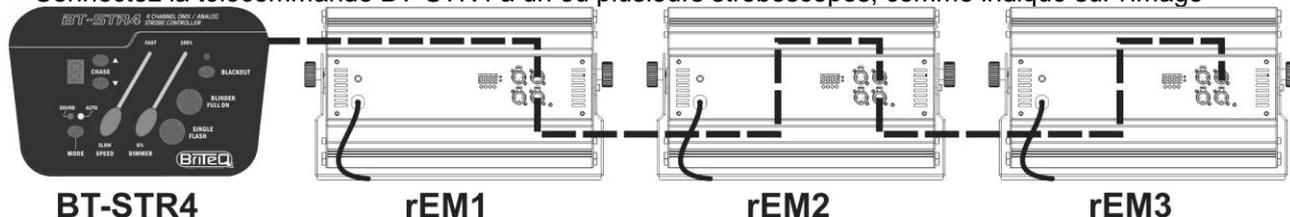
CANAL	VALEUR	FONCTION
1	Intensité (variateur)	
	000 - 005	Blackout
	006 - 255	De 0% à 100%
2	Durée du flash	
	000 - 255	De courte (0 ms) à longue (650 ms)
3	Vitesse de flash	
	000 - 005	Blackout
	006 - 255	De lent à rapide
4	Canal d'effet	
	000 - 005	Aucun effet
	006 - 042	Accélération
	043 - 085	Décélération
	086 - 128	Accélération + décélération
	129 - 171	Éclair
	172 - 214	Aléatoire
215 - 255	Pointes	

Explication du canal d'effet

- **Accélération :** l'intensité lumineuse augmente progressivement, suivie d'un blackout
- **Décélération :** le voyant clignote à pleine intensité, suivi d'une extinction graduelle progressive.
- **Accélération-décélération :** l'intensité lumineuse augmente progressivement et diminue.
- **Flash aléatoire :** le voyant clignote de manière aléatoire avec un taux et une intensité variables.
Pas de synchronisation entre les appareils.
- **Éclair :** le voyant simule la foudre.
- **Pointes :** Entre les éclairs la lampe reste allumée à basse puissance.

Fonctionnement via la télécommande en option BT-STR4 :

- Connectez la télécommande BT-STR4 à un ou plusieurs stroboscopes, comme indiqué sur l'image



- Branchez l'appareil au secteur
 - Réglez le mode de canal (MdCh) sur le 1^{er} appareil sur rEM1, le 2^{ème} appareil sur rEM2, ...
- Vous pouvez désormais utiliser la télécommande BT-STR4 pour contrôler les stroboscopes, consultez les instructions dans le manuel d'utilisation de la télécommande pour obtenir des instructions supplémentaires.

ENTRETIEN

- Assurez-vous qu'aucune personne étrangère ne se trouve dans la zone en dessous de l'emplacement d'installation durant l'entretien.
- Éteignez l'appareil, débranchez le câble secteur et attendez que l'appareil refroidisse.

Lors de l'inspection les points suivants doivent être vérifiés :

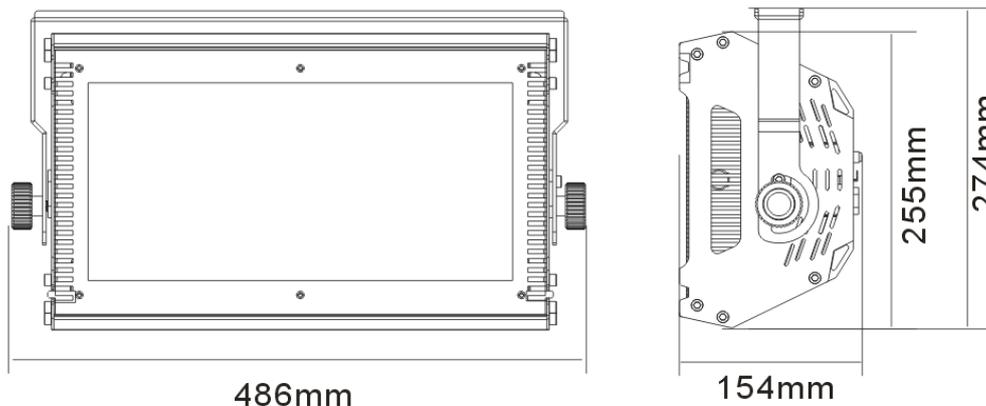
- Toutes les vis utilisées pour l'installation de l'appareil et chacune de ses composantes doivent être solidement fixées et ne peuvent être rouillées.
- Les boîtiers, les supports et les boutons d'installation (plafond, poutre, suspensions) ne doivent pas être déformés.

- Quand une lentille optique est visiblement endommagée en raison de fissures ou de rayures profondes, elle doit être remplacée.
- Les câbles d'alimentation doivent être dans un état impeccable et doivent être remplacés immédiatement même si un petit problème est détecté.
- Afin de protéger l'appareil de toute surchauffe, les ventilateurs de rafraîchissement (le cas échéant) et les ouvertures de ventilation doivent être nettoyés mensuellement.
- L'intérieur de l'appareil doit être nettoyé une fois par an à l'aide d'un aspirateur ou d'un jet d'air.
- Le nettoyage des lentilles optiques et/ou miroirs internes et externes doit être effectué périodiquement pour optimiser le flux lumineux. La fréquence de nettoyage dépend de l'environnement dans lequel le projecteur est utilisé : des environnements humides, enfumés ou particulièrement sales peuvent causer l'accumulation de saleté sur l'optique de l'appareil.
 - Nettoyez avec un chiffon doux en utilisant des produits de nettoyage pour verre normal.
 - Séchez toujours les pièces soigneusement.
 - Nettoyez les optiques externes au moins une fois tous les 30 jours.
 - Nettoyez les optiques internes au moins tous les 90 jours.

Attention : Nous vous conseillons fortement de faire effectuer le nettoyage interne par un personnel qualifié !

SPÉCIFICATIONS

Tension d'entrée :	AC 220-240V, 50Hz
Intensité de crête :	30A
Courant typique :	8A
Cordon d'alimentation :	3 x 2,5 mm ²
Fusible :	Fusible automatique de 30A
Connexions DMX :	XLR 3 et 5 broches et mâle/femelle
Canaux DMX utilisés :	1+2+3+4 canaux
Lampe :	PX-3000
Dimensions :	486 x 154 x 255 mm
Poids :	6,8 kg



Toutes les informations peuvent être modifiées sans préavis
 Vous pouvez télécharger la dernière version de ce manuel sur notre site web :
www.briteq-lighting.com

GEBRUIKSAANWIJZING

Hartelijk dank voor de aankoop van dit BRITEQ[®] product. Lees voordat u dit apparaat in gebruik neemt deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door, om ten volle te kunnen profiteren van alle mogelijkheden en voor uw eigen veiligheid.

KENMERKEN

Dit apparaat is voorzien van onderdrukking voor radiostoring. Dit product voldoet aan de eisen van de huidige Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit werd vastgesteld en de desbetreffende verklaringen en documenten zijn door de fabrikant gedeponneerd. Dit apparaat is ontworpen om decoratieve effectverlichting te produceren en wordt in lichtshowsystemen gebruikt.

- Krachtige professionele stroboscoop met uitzonderlijke lichtopbrengst
- BLINDERFUNCTIE met functie voor automatisch uitfaden
- LED-scherm voor gemakkelijke navigatie van het installatiemenu
- Volledige DMX-besturing met verschillende kanaalmodi:
 - 1KAN-modus: flitssnelheid met blinderfunctie
 - 2KAN-modus: flitssnelheid + dimmer 0 - 100%
 - 3KAN-modus: dimmer + flitsduur + flitssnelheid
 - 4KAN-modus: dimmer + flitsduur + flitssnelheid + speciale effecten
- Instelbaar hoog / laag vermogen: 30% minder stroomverbruik
- Beide XLR 3-polige & 5-polige DMX-in/uitgangen voor maximale compatibiliteit.
- Automatisch 30A zekering "druktoets voor herstellen"
- BT-STR4, een 4-kanaals DMX-afstandsbediening met geluidsaansturing is als optie verkrijgbaar
- Compacte en robuuste ALU-behuizing, perfect voor verhuurbedrijven!
- Zeer gemakkelijke vervanging van de lamp

VÓÓR GEBRUIK

- Controleer het apparaat op transportschade voordat u het in gebruik neemt. Als er schade is, gebruik het apparaat dan niet en raadpleeg eerst uw dealer.
- **Belangrijk:** Dit apparaat verliet de fabriek in perfecte staat en goed verpakt. Het is absoluut noodzakelijk dat de gebruiker de veiligheidsinstructies en waarschuwingen in deze gebruiksaanwijzing strikt opvolgt. Eventuele schade veroorzaakt door verkeerde behandeling valt niet onder de garantie. De dealer neemt geen verantwoordelijkheid voor eventuele fouten of problemen die worden veroorzaakt door het niet naleven van deze handleiding.
- Bewaar dit boekje op een veilige plaats voor toekomstige raadpleging. Als u de armatuur verkoopt, voeg dan deze gebruiksaanwijzing bij.

Controleer de inhoud:

Controleer of de doos de volgende artikelen bevat:

- Gebruiksaanwijzing
- BT-STROBE 3000

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES:



LET OP: Verwijder de bovenste afdekking niet, om het risico op elektrische schokken te verminderen. Er bevinden zich geen door de gebruiker te repareren onderdelen in het apparaat. Laat het onderhoud alleen door gekwalificeerd onderhoudspersoneel uitvoeren.



De bliksemschicht met pijl binnenin een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen op de aanwezigheid van ongeïsoleerde "gevaarlijke spanning" binnen de behuizing van het product, die van voldoende omvang is om een risico op elektrische schokken te vormen.



Het uitroepteken binnen een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen op de aanwezigheid van belangrijke gebruiks- en onderhouds- (reparatie)aanwijzingen in de documentatie die bij dit apparaat is gevoegd.



Dit symbool betekent: alleen gebruik binnenshuis



Dit symbool betekent: Lees de instructies



Dit symbool bepaalt: de minimale afstand tot verlichte objecten. De minimale afstand tussen de lichtbron en het verlichte voorwerp moet meer dan 10 meter zijn



Het apparaat is niet geschikt voor directe montage op normaal brandbare oppervlakken. (alleen geschikt voor montage op onbrandbare oppervlakken)



LET OP: Kijk niet naar een werkende lamp. Dit kan schadelijk zijn voor de ogen.

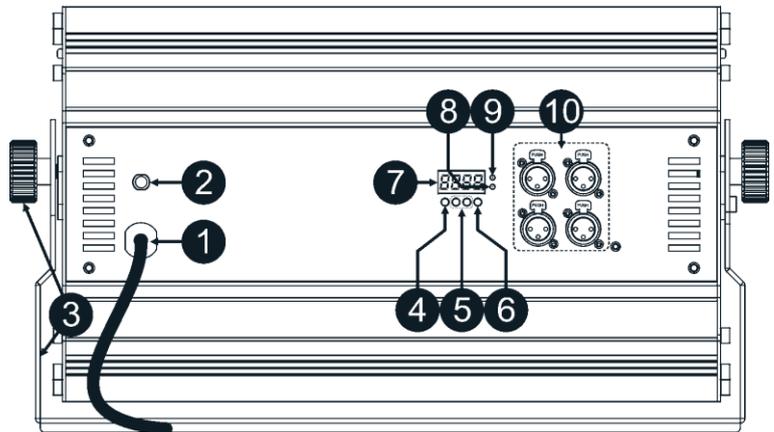
- Probeer ter bescherming van het milieu het verpakkingsmateriaal zoveel mogelijk te recyclen.
- Een nieuw lichteffect veroorzaakt soms enige ongewenste rook en/of geur. Dit is normaal en verdwijnt na enkele minuten.
- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht bloot ter voorkoming van risico op brand of elektrische schokken.
- Als het apparaat na transport in een warme ruimte wordt gebracht, wacht dan tot het is aangepast aan de omgevingstemperatuur, om te voorkomen dat er binnen het apparaat condens wordt gevormd. Condens kan soms verhinderen dat het apparaat op volle capaciteit werkt of kan zelfs schade veroorzaken.
- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Zorg ervoor dat er geen metalen voorwerpen of vloeistoffen in het toestel terechtkomen. Dit kan elektrische schokken of storing veroorzaken. Als er voorwerpen van buitenaf in het apparaat terechtkomen, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Plaats de armatuur op een goed geventileerde plek, uit de buurt van brandbare materialen en/of vloeistoffen. De armatuur moet op minstens 50 cm vanaf omringende muren worden bevestigd.
- Bedek geen ventilatieopeningen, omdat dit tot oververhitting kan leiden.
- Voorkom het gebruik in stoffige omgevingen en maak het apparaat regelmatig schoon.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- Onervaren personen mogen dit apparaat niet bedienen.
- De maximale veilige omgevingstemperatuur is 40 °C. Gebruik dit apparaat niet bij hogere omgevingstemperaturen.
- De oppervlaktetemperatuur van het apparaat kan tot 85°C oplopen. Raak tijdens de werking de behuizing niet met de blote handen aan.
- Zorg ervoor dat er zich tijdens takelen, onttakelen en onderhoud geen ongewenste personen bevinden in het gebied onder de installatieplaats.
- Laat het apparaat ongeveer 10 minuten afkoelen alvorens de lamp te vervangen of met onderhoud te beginnen
- Ontkoppel altijd het apparaat wanneer het voor een langere tijd niet wordt gebruikt of alvorens de lamp te vervangen of het onderhoud te beginnen.
- De elektrische installatie dient alleen door gekwalificeerd personeel en in overeenstemming met de voorschriften voor elektrische en mechanische veiligheid in uw land te worden uitgevoerd.
- Controleer of de beschikbare spanning niet hoger is dan aangegeven op het achterpaneel van het apparaat.

- Het netsnoer moet altijd in perfecte staat zijn. Schakel het apparaat onmiddellijk uit als het netsnoer is geplet of beschadigd. Het moet door de fabrikant, zijn vertegenwoordiger, of door een vergelijkbaar bevoegde persoon worden vervangen, om gevaar te voorkomen.
- Laat het netsnoer nooit met andere kabels in contact komen!
- Deze armatuur moet worden geaard om aan de veiligheidsvoorschriften te voldoen.
- Sluit het apparaat niet aan op een dimmerpack.
- Gebruik bij het installeren van het apparaat altijd een geschikte en gecertificeerde veiligheidskabel.
- Open de afdekking niet, om elektrische schokken te voorkomen. Afgezien van de lamp en de zekering bevinden zich geen onderdelen binnenin die door de gebruiker onderhouden moeten worden.
- **Repareer** nooit een zekering en overbrug nooit de zekeringhouder. Vervang **altijd** een kapotte zekering met een zekering van hetzelfde type en elektrische specificaties!
- Stop in geval van ernstige problemen met de werking het gebruik van de armatuur en neem onmiddellijk contact op met uw dealer.
- De behuizing en de lenzen moeten worden vervangen als ze zichtbaar beschadigd zijn.
- Gebruik de originele verpakking als het toestel vervoerd moet worden.
- Het is om veiligheidsredenen verboden om ongeautoriseerde wijzigingen aan het apparaat aan te brengen.

Belangrijk: Kijk nooit rechtstreeks in de lichtbron! Gebruik het effect niet in aanwezigheid van personen die aan epilepsie lijden.

BESCHRIJVING:

1. NETSNOER: dient te zijn voorzien van een zware stekker met aarding.
 - Bruine draad: Fase, gemarkeerd met "L"
 - Blauwe draad: Nul, gemarkeerd met "N"
 - Geel/groene draad: aarde.
2. AUTOMATISCHE ZEKERING: druk op deze knop om te resetten.
3. Ophangbeugel met knoppen aan beide zijden om het apparaat te bevestigen en een montagegat om een ophanghaak vast te haken.
4. MENU-knop: wordt gebruikt om de verschillende menu-items te selecteren
5. "OMHOOG/OMLAAG"-knop: om in het menu omlaag te gaan en de waarden op de display te verlagen.
6. "ENTER"-knop: wordt gebruikt om uw keuze te bevestigen.
7. DISPLAY toont de verschillende menu's en de geselecteerde functies.
8. FLITSINDICATOR: flitst met hetzelfde ritme als de lamp.
9. DMX-LED: brandt wanneer de eenheid een DMX-sigitaal ontvangt
10. DMX-IN-/UITGANGEN: worden gebruikt voor het koppelen van de DMX512, u kunt hoogwaardige gebalanceerde signaalkabels met 3-polige of 5-polige XLR-connectors gebruiken.

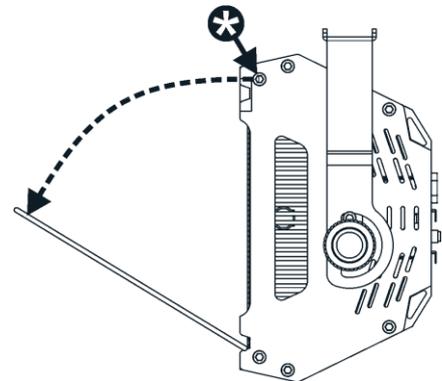


LAMP VERVANGING/INSTALLEREN



Stroboscoopbuizen mogen alleen door gekwalificeerde technici worden vervangen!
Stroboscoopbuizen bevatten giftige chemicaliën. Werp gebruikte stroboscoopbuizen op de juiste wijze weg. Houd buiten bereik van kinderen en huisdieren.

- Haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact.
- Zorg ervoor dat het apparaat volledig is afgekoeld.
- Draai de 2 schroeven aan weerszijden van het apparaat los (zie “*” op de tekening) en op de glazen afdekplaat aan de voorkant.
- Maak de draden van de lamp los van de schroefklemmen.
- Verwijder de oude lamp uit de houders.
- Druk de nieuwe lamp voorzichtig in de lamphouders.
- Ter voorkoming van verbrande draden: zorg ervoor dat de draden van de lamp zo ver mogelijk verwijderd zijn van het glas van de lamp.
- Sluit de draden van de lamp weer aan op de schroefklemmen.
- Sluit het apparaat weer en draai de 2 met “*” gemarkeerde schroeven vast.



HOOG HIJSEN

- **Belangrijk:** De installatie mag alleen door gekwalificeerd onderhoudspersoneel worden uitgevoerd. Onjuiste installatie kan leiden tot ernstig letsel en/of schade aan goederen. Hoog hijsen vereist veel ervaring! Belastinglimieten moeten in acht worden genomen; er moeten gecertificeerde installatiematerialen worden gebruikt; het geïnstalleerde apparaat moet regelmatig worden gecontroleerd op veiligheid.
- Zorg ervoor dat er zich tijdens takelen, onttakelen en onderhoud geen ongewenste personen bevinden in het gebied onder de installatieplaats.
- Plaats de armatuur op een goed geventileerde plek, uit de buurt van brandbare materialen en/of vloeistoffen. De armatuur moet op **minstens 50 cm** vanaf omringende muren worden bevestigd.
- Het apparaat moet buiten het bereik van mensen en buiten de gebieden waar personen kunnen lopen of zitten worden geïnstalleerd.
- Controleer voor het hijsen of de installatieplek een minimale puntbelasting van 10 keer het gewicht van het apparaat kan dragen.
- Gebruik bij het installeren van het apparaat altijd een gecertificeerde veiligheidskabel die 12 keer het gewicht van het apparaat kan dragen. Deze secundaire veiligheidsbevestiging dient op een zodanige wijze te worden geïnstalleerd zodat geen enkel onderdeel van de installatie meer dan 20 cm kan vallen als de hoofdbevestiging het begeeft.
- Het apparaat moet goed worden bevestigd; een vrij slingerende montage is gevaarlijk en mag niet worden overwogen!
- Bedek geen ventilatieopeningen, omdat dit tot oververhitting kan leiden.
- De exploitant moet ervoor zorgen dat de veiligheidgerelateerde en machinetechnische installaties door een deskundige zijn goedgekeurd voordat deze voor de eerste keer in gebruik worden genomen. De installaties moeten ieder jaar door een vakman worden geïnspecteerd om er zeker van te zijn dat de veiligheid nog steeds optimaal is.

HOE IN TE STELLEN:

HOOFDMENU:

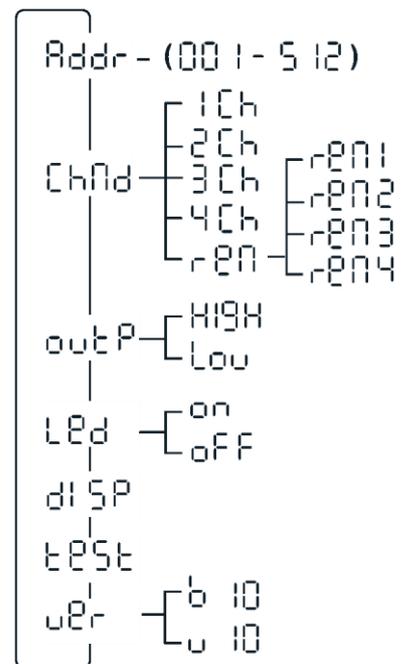
- Om een willekeurige menuoptie te selecteren druk op de "MENU"-knop totdat de gewenste optie op de display wordt weergegeven.
- Selecteer de functie met de "ENTER"-knop. De display zal knipperen.
- Gebruik de "OMLAAG"- en "OMHOOG"-knoppen om de gewenste menuoptie te selecteren.
- Zodra de gewenste menuoptie is geselecteerd, druk op de "ENTER"-knop om te selecteren.

Opmerking: Druk op en houd de "MENU"-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om naar de werkingsmodus terug te keren of wacht gewoon 8 seconden.

Addr DMX512-adres instellen

Wordt gebruikt om het startadres in een DMX-setup in te stellen.

- Druk op en houd de "MENU"-knop ingedrukt totdat Addr op de display wordt weergegeven.
- Druk op de "ENTER"-knop om te selecteren.
- Gebruik de "OMLAAG"- en "OMHOOG"-knoppen om het DMX512-adres te wijzigen.
- Zodra het juiste adres op de display wordt weergegeven, druk op de "ENTER"-knop om te bevestigen.
- Druk op en houd de "MENU"-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om naar de werkingsmodus terug te keren.



Chnd Kanaalmodus

Het apparaat is voorzien van 4 verschillende kanaalmodussen + instellingen voor gebruik met de BT-STR4 4-kanaals afstandsbediening. Raadpleeg het DMX-schema om de verschillen te zien.

- Druk op en houd de "MENU"-knop ingedrukt totdat Chnd op de display wordt weergegeven.
- Druk op de "ENTER"-knop om te selecteren.
- Gebruik de "OMLAAG"- en "OMHOOG"-knoppen om één van de beschikbare kanaalmodi te selecteren:
- Zodra de modus is geselecteerd, druk op de "ENTER"-knop om te bevestigen.
- Druk op en houd de "MENU"-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om naar de werkingsmodus terug te keren.

outP Uitgangsvermogen

Wordt gebruikt voor het selecteren van het uitgangsvermogen van de stroboscoop; kan worden gebruikt om overbelasting van de stroomkabel te voorkomen.

- Druk op en houd de "MENU"-knop ingedrukt totdat outP op de display wordt weergegeven.
- Druk op de "ENTER"-knop om te selecteren.
- Gebruik de toetsen NEER en OP om **High** (hoog vermogen) of **Low** (laag uitgangsvermogen) te selecteren.
- Zodra de modus is geselecteerd, druk op de "ENTER"-knop om te bevestigen.
- Druk op en houd de "MENU"-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om naar de werkingsmodus terug te keren.

LED LED-display

Display aan: de display is altijd aan.

Display uit: de display is uit wanneer deze niet gebruikt wordt.

- Druk op en houd de "MENU"-knop ingedrukt totdat de display LED weergeeft.
- Druk op de "ENTER"-knop.
- Gebruik de "OMLAAG"- en "OMHOOG"-knoppen om on (display altijd aan) of off (display uit wanneer niet gebruikt wordt) te selecteren.
- Zodra de modus is geselecteerd, druk op de "ENTER"-knop om te bevestigen.
- Druk op en houd de "MENU"-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om naar de werkingsmodus terug te keren.

DISP Weergave-inversie

Weergave-inversie: de weergave is leesbaar wanneer het apparaat ondersteboven wordt gemonteerd.

- Druk op en houd de "MENU"-knop ingedrukt totdat de display **DISP** weergeeft.
- Druk op de "ENTER"-knop, de display begint te knipperen.
- Gebruik de "OMLAAG"- en "OMHOOG"-knoppen om **on** (display inversie) of **OFF** (normale weergave) te selecteren.
- Zodra de modus is geselecteerd, druk op de "ENTER"-knop om te bevestigen.
- Druk op en houd de "MENU"-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om naar de werkingsmodus terug te keren.

TEST Zelftestfuncties

Kan worden gebruikt om alle functies van het apparaat snel te testen; ideaal voor verhuurbedrijven.

- Druk op en houd de "MENU"-knop ingedrukt totdat **TEST** op de display wordt weergegeven.
- Druk op de "ENTER"-knop om te selecteren.
- Alle functies van de projector worden automatisch getest.

VER Softwareversie:

Wordt gebruikt om de softwareversie van de eenheid weer te geven.

- Druk op en houd de "MENU"-knop ingedrukt totdat **VER** op de display wordt weergegeven.
- Druk op de "ENTER"-knop om de softwareversie van de eenheid weer te geven.
- Druk op en houd de "MENU"-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om naar de werkingsmodus terug te keren.

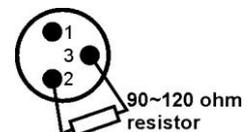
ELEKTRISCHE INSTALLATIE + ADRESSERING

Belangrijk: De elektrische installatie dient alleen door gekwalificeerd personeel en in overeenstemming met de voorschriften voor elektrische en mechanische veiligheid in uw land te worden uitgevoerd.

BELANGRIJK: dit apparaat trekt veel stroom van het lichtnet! Zorg ervoor dat stroomkabels dik genoeg voor de benodigde stroom!

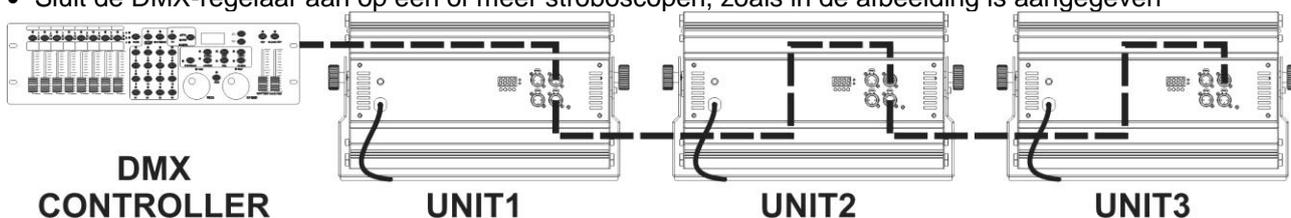
Elektrische installatie voor een, twee of meer apparaten in DMX-modus:

- Het DMX-protocol is een veel gebruikt hogesnelheidssignaal om intelligente lichtapparatuur te bedienen. U moet uw DMX-controller en alle aangesloten apparaten met een goede kwaliteit gebalanceerde kabel aan elkaar koppelen.
- Zowel XLR-3-pins en XLR-5-pins connectors worden gebruikt, maar de XLR-3-pins is populairder omdat deze kabels compatibel met gebalanceerde audiokabels zijn.
Pinbezetting XLR-3-pins: Pin1 = GND ~ Pin2 = Negatief signaal (-) ~ Pin3 = Positief signaal (+)
Pinbezetting XLR-5-pins: Pin1 = GND ~ Pin2 = Negatief signaal (-) ~ Pin3 = Positief signaal (+) ~ Pinnen 4+5 niet gebruikt.
- Ter voorkoming van vreemd gedrag van de lichteffecten als gevolg van stringen, dient er aan het eind van de keten een 90Ω tot 120Ω terminator te worden gebruikt. Gebruik nooit Y-splitter-kabels, dit zal gewoon niet werken!
- Zorg ervoor dat alle apparaten op het lichtnet zijn aangesloten.
- Elke eenheid in de keten heeft een juist startadres nodig, zodat het weet welke commando's het van de controller moet decoderen. In de volgende paragraaf leert u hoe de DMX-adressen in te stellen.



Bediening via een DMX-controller:

- Sluit de DMX-regelaar aan op een of meer stroboscopen, zoals in de afbeelding is aangegeven



- Sluit het apparaat op het lichtnet aan.
- Stel de gewenste kanaalmodus (ChMd) op de stroboscopen in: 1, 2, 3 of 4 kanalen (zie DMX-tabellen)
- Stel het gewenste DMX-adres op de stroboscopen in.
- U kunt nu de stroboscopen via de DMX aansturen.

DMX-TABEL VOOR 1KAN:

KANAAL	WAARDE	FUNCTIE
1	Flitssnelheid	
	000 - 005	Blackout
	006 - 250	Van traag naar snel
	251 - 255	Blinderfunctie

DMX-TABEL VOOR 2KAN:

KANAAL	WAARDE	FUNCTIE
1	Flitssnelheid	
	000 - 005	Blackout
	006 - 037	activeren 1 flits
	038 - 247	Van traag naar snel
2	Blinderfunctie	
	248 - 255	Blinderfunctie
2	Intensiteit (dimmer)	
	000 - 255	Van 0% t/m 100%

DMX-TABEL VOOR 3KAN:

KANAAL	WAARDE	FUNCTIE
1	Intensiteit (dimmer)	
	000 - 005	Blackout
	006 - 255	Van 0% t/m 100%
2	Flitsduur	
	000 - 255	Van kort (0 ms) tot lang (650 ms)
3	Flitssnelheid	
	000 - 005	Blackout
	006 - 255	Van traag naar snel

DMX-TABEL VOOR 4KAN:

KANAAL	WAARDE	FUNCTIE
1	Intensiteit (dimmer)	
	000 - 005	Blackout
	006 - 255	Van 0% t/m 100%
2	Flitsduur	
	000 - 255	Van kort (0 ms) tot lang (650 ms)
3	Flitssnelheid	
	000 - 005	Blackout
	006 - 255	Van traag naar snel

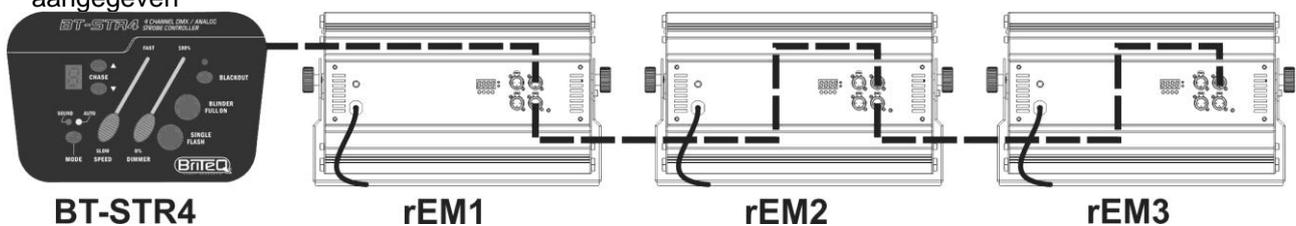
4	Effectenkanaal	
	000 - 005	Geen effect
	006 - 042	Oplopend
	043 - 085	Aflopend
	086 - 128	Op- en aflopend
	129 - 171	Bliksem
	172 - 214	Willekeurig
	215 - 255	Pieken

Verklaring effectenkanaal

- **Oplopend:** de lichtintensiteit wordt geleidelijk hoger, gevolgd door een black-out
- **Aflopend:** het licht flitst met maximale intensiteit, gevolgd door geleidelijk uitfaden.
- **Op- en aflopend:** de lichtintensiteit wordt geleidelijk hoger en dan weer lager.
- **Willekeurig flitsen:** het licht flitst willekeurig met variabele snelheid en intensiteit.
Geen synchronisatie tussen apparaten.
- **Bliksem:** flitsen simuleren bliksem.
- **Pieken:** Tussen de flitsen blijft de lamp op laag vermogen branden.

Bediening via optionele BT-STR4 afstandsbediening:

- Sluit de BT-STR4 afstandsbediening aan op een of meer stroboscopen, zoals in de afbeelding is aangegeven



- Sluit het apparaat op het lichtnet aan.
 - Stel de kanaalmodus (ChMd) op het 1^e apparaat in op rEM1, het 2^e apparaat op rEM2, ...
- U kunt nu de BT-STR4 afstandsbediening gebruiken om de stroboscopen aan te sturen. Raadpleeg voor meer aanwijzingen hiervoor de gebruiksaanwijzing van de afstandsbediening.

ONDERHOUD

- Zorg ervoor dat het gebied onder de installatieplaats tijdens takelen, onttakelen en onderhoud vrij is van ongewenste personen.
- Schakel het apparaat uit, ontkoppel het netsnoer en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.

Tijdens de inspectie moeten de volgende punten worden gecontroleerd:

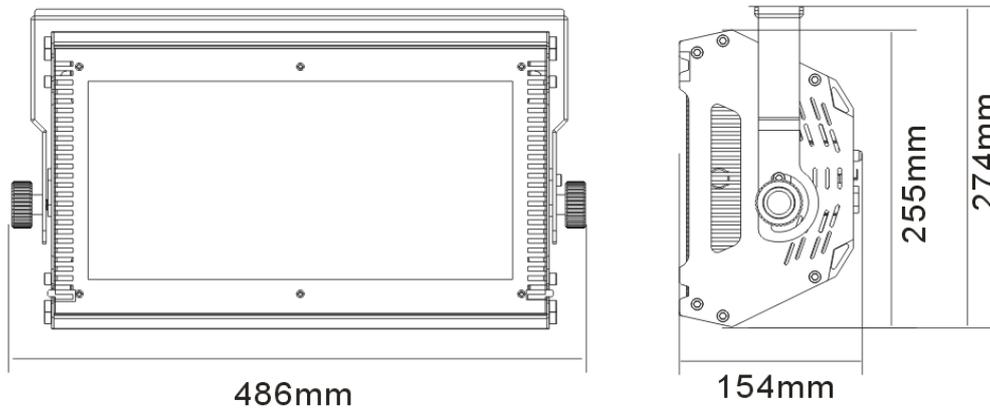
- Alle schroeven die zijn gebruikt voor het installeren van het apparaat of onderdelen van het apparaat moeten stevig worden bevestigd en mogen niet gecorrodeerd zijn.
- Behuizingen, bevestigingen en installatieplaatsen (plafond, truss, ophangingen) moeten volledig vrij van vervorming zijn.
- Wanneer een optische lens zichtbaar is beschadigd als gevolg vanscheuren of diepe krassen, moet hij worden vervangen.
- De netsnoeren moeten in perfecte conditie zijn en onmiddellijk worden vervangen wanneer ook maar een klein probleem wordt ontdekt.
- Om het apparaat tegen oververhitting te beschermen moeten de ventilatoren (indien aanwezig) en ventilatieopeningen maandelijks worden gereinigd.
- Het interieur van het apparaat moeten jaarlijks met een stofzuiger of luchtspuit worden gereinigd.
- Het reinigen van de interne en externe optische lenzen en/of spiegels moet regelmatig worden uitgevoerd om de lichtopbrengst te optimaliseren. De frequentie van reiniging hangt af van de omgeving waarin de armatuur werkt: een vochtige, rokerige of bijzonder vuile omgeving kan leiden tot een grotere opeenhoping van vuil op de optiek van het apparaat.
 - Reinig met een zachte doek met behulp van normale reinigingsmiddelen voor glas.
 - Droog de onderdelen altijd zorgvuldig.
 - Reinig de externe optiek ten minste eenmaal per 30 dagen.

- Reinig de interne optiek ten minste eenmaal per 90 dagen.

Opgelet: Wij raden nadrukkelijk aan om het inwendig reinigen door gekwalificeerd personeel uit te laten voeren!

SPECIFICATIES

Lichtnetspanning:	AC 220-240 V, 50 Hz
Piekstroom:	30A
Toelaatbare stroom:	8A
Voedingskabel:	3 x 2,5 mm ²
Zekering:	Automatische zekering 30 A
DMX-aansluitingen:	3-pins & 5-pins XLR mannelijk/vrouwelijk
Gebruikte DMX-kanalen:	1+2+3+4 kanalen
Lamp:	PX-3000
Afmetingen:	486 x 154 x 255 mm
Gewicht:	6,8 kg



Alle informatie is onderhevig aan verandering zonder voorafgaande kennisgeving.
U kunt de nieuwste versie van deze handleiding van onze website downloaden:
www.briteq-lighting.com

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank für den Kauf dieses BRITEQ®-Produkts. Bitte lesen Sie diese Bedienungshinweise vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch, um alle Möglichkeiten des Geräts voll nutzen zu können, sowie zu Ihrer eigenen Sicherheit.

EIGENSCHAFTEN

Dieses Gerät ist funkentstört. Das Gerät entspricht den aktuellen europäischen Anforderungen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen und die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen liegen beim Hersteller vor. Dieses Gerät wird zur Erzeugung von dekorativen Beleuchtungseffekten in Lichtshows eingesetzt.

- Leistungsstarkes professionelles Stroboskop mit außergewöhnlich starker Leuchteinwirkung.
- BLINDER-FUNKTION mit automatischer Abblendfunktion.
- LED-Display für einfache Navigation im Einrichtungs Menü.
- Vollständige DMX-Steuerung mit unterschiedlichen Kanalmodi:
 - 1CH-Modus: Lichtblitzgeschwindigkeit mit Blinder-Funktion
 - 2CH-Modus: Lichtblitzgeschwindigkeit + Dimmer 0 bis 100 %
 - 3CH-Modus: Dimmer + Lichtblitzdauer + Lichtblitzgeschwindigkeit
 - 4CH-Modus: Dimmer + Lichtblitzdauer + Lichtblitzgeschwindigkeit + Spezialeffekte
- Hohe/niedrige Leistung auswählbar: 30 % geringere Leistungsaufnahme.
- Sowohl XLR 3-polige als auch 5-polige DMX Ein-/Ausgänge für maximale Kompatibilität.
- Automatische 30 A-Sicherung mit „Rücksetztaste“.
- BT-STR4 4-Kanal DMX Fernsteuerung mit Audiosteuerung als Option verfügbar.
- Das kompakte und robuste ALU-Gehäuse ist für Gerätevermieter ideal!
- Sehr einfacher Lampentausch.

VOR DER ERSTBENUTZUNG

- Vor der Erstbenutzung bitte das Gerät zuerst auf Transportschäden überprüfen. Sollte das Gerät einen Schaden aufweisen, benutzen Sie es nicht, sondern wenden Sie sich unverzüglich an Ihren Händler.
- **Wichtig:** Dieses Gerät hat das Werk unbeschädigt und gut verpackt verlassen. Es ist wichtig, dass der Benutzer sich streng an die Sicherheitshinweise und Warnungen in der Bedienungsanleitung hält. Schäden durch unsachgemäße Handhabung sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Händler übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstanden sind.
- Die Bedienungsanleitung zum zukünftigen Nachschlagen bitte an einem sicheren Ort aufbewahren. Bei Verkauf oder sonstiger Weitergabe des Geräts bitte die Bedienungsanleitung beifügen.

Packungsinhalt prüfen:

Bitte überprüfen Sie, ob die Verpackung folgende Artikel enthält:

- Bedienungsanleitung
- BT-STROBE 3000

SICHERHEITSHINWEISE:

ACHTUNG: Um sich nicht der Gefahr eines elektrischen Schlags auszusetzen, entfernen Sie nicht die obere Abdeckung. Im Geräteinneren befinden sich keine vom Benutzer wartbaren Teile. Überlassen Sie Reparatur- und Wartungsarbeiten dem qualifizierten Kundendienst.



Das Blitzsymbol innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks warnt den Benutzer vor nicht isolierter „gefährlicher Spannung“ im Innern des Produktgehäuses, die so stark sein kann, dass für Personen die Gefahr von Stromschlägen besteht.



Das Ausrufezeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise in den Dokumenten hin, die dem Gerät beiliegen.



Dieses Symbol bedeutet: Nur für den Einsatz im Innenbereich.



Dieses Symbol bedeutet: Die Bedienungsanleitung lesen.



Dieses Symbol legt fest: Den minimalen Abstand von beleuchteten Objekten. Der minimale Abstand zwischen Projektor und dem beleuchteten Objekt muss mehr als 10 Meter betragen.



Das Gerät eignet sich nicht für die direkte Montage auf gängigen entflammaren Oberflächen. (Nur für die Montage auf nichtbrennbaren Oberflächen geeignet)



ACHTUNG: Nicht direkt in die Lichtquelle blicken. Das kann für die Augen schädlich sein.

- Aus Umweltschutzgründen die Verpackung bitte wiederverwenden oder richtig trennen.
- Ein neuer Lichteffekt kann manchmal zu unerwünschtem Rauch oder Gerüchen führen. Diese Erscheinung ist normal und verschwindet nach einigen Minuten.
- Zur Vermeidung von Feuer und Stromschlag das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.
- Zur Vermeidung von Kondensation im Inneren des Geräts bitte nach dem Transport in einer warmen Umgebung einige Zeit zum Temperatenausgleich ausgeschaltet stehen lassen. Kondensation kann zu Leistungsverlust des Geräts oder gar Beschädigungen führen.
- Nur für den Einsatz im Innenbereich.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Innere des Geräts gelangen lassen. Ein Kurzschluss oder eine Fehlfunktion können die Folge sein. Falls es doch einmal vorkommen sollte, bitte sofort den Netzstecker ziehen und vom Stromkreis trennen.
- Das Gerät nur an einem gut belüfteten Ort und entfernt von entflammaren Materialien oder Flüssigkeiten aufstellen. Der Mindestabstand an allen Seiten muss mindestens 50 cm betragen.
- Die Ventilationsöffnungen nicht abdecken, da Überhitzungsgefahr!
- Nicht in staubiger Umgebung verwenden und regelmäßig reinigen.
- Für Kinder unerschbar aufbewahren.
- Unerfahrene Personen dürfen das Gerät nicht bedienen.
- Umgebungstemperatur darf 40°C nicht überschreiten. Das Gerät bei höheren Raumtemperaturen nicht verwenden.
- Die Oberflächentemperatur des Geräts kann 85 °C erreichen. Das Gerät während des Betriebs nicht berühren.
- Stellen Sie sicher, dass sich während des Auf- oder Abbaus und der Wartung keine unbefugten Personen unterhalb des Geräts befinden.
- Lassen Sie das Gerät etwa 10 Minuten abkühlen, bevor Sie die Lampe ersetzen oder mit der Wartung beginnen.
- Trennen Sie das Gerät vom Netz, wenn es nicht verwendet wird oder wenn Sie Wartungsarbeiten vornehmen oder wenn Sie eine Lampe wechseln.
- Die elektrische Installation darf nur von qualifiziertem Personal, unter Beachtung der Vorschriften zur elektrischen und mechanischen Sicherheit in Ihrem Land durchgeführt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung nicht höher ist, als auf dem Typenschild auf der Geräterückseite angegeben.
- Das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel in Betrieb nehmen. Wenn das Netzkabel gequetscht oder beschädigt wurde, schalten Sie das Gerät sofort aus. Im Falle von Beschädigungen muss das

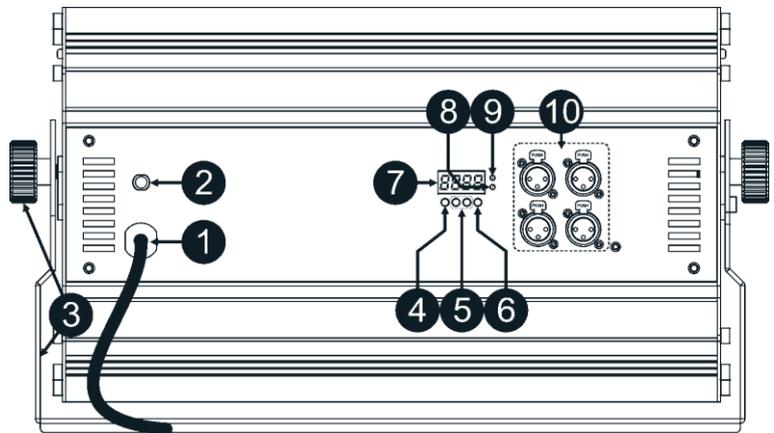
Netzkabel vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Lassen Sie das Netzkabel niemals mit anderen Kabeln in Berührung kommen!
- Zur Einhaltung der Sicherheitsbestimmungen muss das Gerät geerdet sein.
- Das Gerät nicht an einen Dimmer anschließen.
- Ausschließlich vorschriftsmäßige und zugelassene Sicherheitskabel zur Installation verwenden.
- Zur Vorbeugung gegen elektrische Schläge keine Abdeckungen entfernen. Außer der Lampe und der Sicherung hat das Gerät keine vom Benutzer austauschbaren Teile.
- Eine Sicherung **niemals** reparieren oder überbrücken. Eine durchgebrannte Sicherung **stets** durch eine Sicherung gleichen Typs und mit gleichen Spezifikationen ersetzen!
- Bei Fehlfunktion das Gerät nicht benutzen und sich mit dem Händler in Verbindung setzen.
- Bei sichtbaren Beschädigungen müssen Gehäuse und Optik ersetzt werden.
- Bei Transport bitte die Originalverpackung verwenden, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Aus Sicherheitsgründen dürfen an dem Gerät keine unbefugten Veränderungen vorgenommen werden.

Wichtig: Nicht direkt in die Lichtquelle blicken! Das Gerät nicht verwenden, wenn sich Personen im Raum befinden, die unter Epilepsie leiden.

BESCHREIBUNG:

1. NETZKABEL: Es muss mit einem Hochleistungsstecker mit Erdungskontakt ausgestattet werden.
 - Brauner Draht: Phase, mit „L“ gekennzeichnet
 - Blauer Draht: Neutral, mit „N“ gekennzeichnet
 - Gelb/grüner Draht: Erdung.
2. AUTOMATISCHE SICHERUNG: Zum Rücksetzen diese Taste drücken.
3. Bügel zum Aufhängen mit zwei Knöpfen auf jeder Seite zur Befestigung des Geräts und einer Montageöffnung, um einen Montagehaken zu befestigen.
4. MENU-Taste: Auswahl verschiedener Menüpunkte.
5. AUFWÄRTS/ABWÄRTS-Tasten: Zum Zurückgehen/Vorwärtsgen im Menü und zum Verringern/Erhöhen der auf dem Display angezeigten Werte.
6. ENTER-Taste: Bestätigen der Auswahl.
7. DISPLAY zeigt die Menüs und gewählten Funktionen an.
8. LICHTBLITZANZEIGE: Blinkt im gleichen Rhythmus wie die Lampe auf.
9. DMX-LED: Leuchtet auf, wenn das Gerät ein DMX-Signal empfängt.
10. DMX EIN-/AUSGÄNGE: Für die DMX512-Verbindung. Benutzen Sie hochwertige, symmetrische Signalkabel mit 3- oder 5-poligen XLR-Steckern.

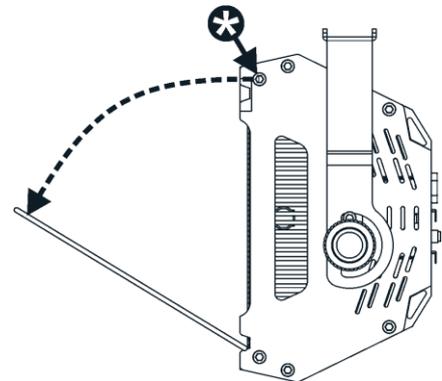


LAMPE AUSTAUSCHEN



Stroboskop-Röhren dürfen nur von qualifiziertem, technischen Personal ausgetauscht werden! Stroboskop-Röhren enthalten giftige chemische Stoffe. Stroboskop-Röhren sind sachgerecht zu entsorgen. Von Kindern und Haustieren fern halten.

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Achten Sie darauf, dass sich das Gerät vollständig abgekühlt hat.
- Lösen Sie die 2 Schrauben auf beiden Seiten des Geräts (Siehe „*“ in der Abbildung) und öffnen Sie die vordere Glasabdeckung.
- Entfernen Sie die Lampenlitzen aus den Schraubklemmen.
- Entfernen Sie die alte Lampe aus den Lampenhaltern.
- Drücken Sie die neue Lampe vorsichtig in die Lampenhalter.
- Verschmorte Litzen vermeiden: Halten Sie die Lampenlitzen möglichst weit vom Lampenglas entfernt.
- Schließen Sie die Lampenlitzen an den Schraubklemmen an.
- Schließen Sie das Gerät wieder und ziehen Sie die 2 Schrauben fest, siehe Markierung „*“



ÜBERKOPF-MONTAGE

- **Wichtig:** Die Montage ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal durchführen lassen. Unvorschriftsmäßiger Einbau kann erhebliche Verletzungen und/oder Schäden verursachen. Die Überkopf-Montage setzt die entsprechende Erfahrung voraus! Die Belastungsgrenzen müssen beachtet, geeignetes Installationsmaterial muss verwendet und das installierte Gerät muss in regelmäßigen Abständen überprüft werden.
- Stellen Sie sicher, dass sich während des Auf- oder Abbaus und der Wartung keine unbefugten Personen unterhalb des Geräts befinden.
- Das Gerät nur an einem gut belüfteten Ort und entfernt von entflammaren Materialien und/oder Flüssigkeiten aufstellen. Der Mindestabstand an allen Seiten **muss mindestens 50 cm** betragen.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Personen und nicht in niedrigen Durchgängen oder in der Nähe von Sitzgelegenheiten installieren.
- Vor Montage sicherstellen, dass die gewählte Position wenigstens das 10-fache Gerätegewicht aufnehmen kann.
- Zur Aufhängung stets geeignetes Befestigungsmaterial verwenden, welches das 12-fache Gerätegewicht aushalten kann. Eine zweite Sicherungsaufhängung muss angebracht werden, die ein Absacken des Geräts von mehr als 20 cm verhindert, sollte die Befestigung brechen.
- Das Gerät gut befestigen. Eine freischwingende Aufhängung ist gefährlich und sollte auf gar keinen Fall in Betracht gezogen werden!
- Die Ventilationsöffnungen nicht abdecken, da Überhitzungsgefahr!
- Der Betreiber muss sicherstellen, dass die sicherheitsrelevanten und technischen Installationen vor Erstbetrieb fachmännisch vorgenommen worden sind. Installationen sollten jährlich durch qualifiziertes Fachpersonal überprüft werden, um jederzeit einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.

EINRICHTUNGSANLEITUNG:

HAUPTMENÜ:

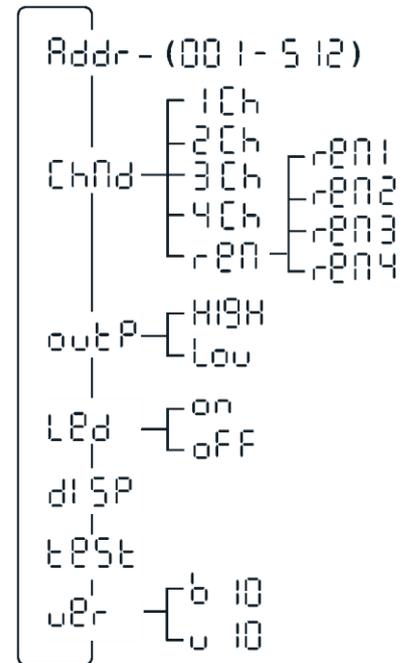
- Um eine der Menüoptionen auszuwählen, drücken Sie mehrmals **MENU**, bis die gewünschte Option auf dem Display angezeigt wird.
- Wählen Sie die Funktion mit **ENTER**. Das Display blinkt.
- Wählen Sie mit den Tasten ABWÄRTS und AUFWÄRTS die gewünschte Menüoption.
- Sobald die gewünschte Menüoption gewählt wurde, bestätigen Sie mit **ENTER**.

Hinweis: Halten Sie **MENU** für ungefähr 2 Sekunden gedrückt, um zum Betriebsmodus zurückzukehren oder warten Sie einfach 8 Sekunden.

Addr DMX512 Adresseinstellung

Einstellen der Startadresse in der DMX-Einrichtung

- Drücken Sie MENU, bis Addr auf dem Display angezeigt wird.
- Zur Auswahl ENTER drücken.
- Ändern Sie nun mit den Tasten ABWÄRTS und AUFWÄRTS die DMX512-Adresse.
- Sobald die richtige Adresse im Display angezeigt wird, bestätigen Sie mit ENTER.
- Halten Sie **MENU** für ungefähr 2 Sekunden gedrückt, um in den Betriebsmodus zurückzukehren.



ChNd Kanalmodus

Das Gerät besitzt 4 unterschiedliche Kanalmodi + Einstellungen für den Gebrauch mit der BT-STR4 4-Kanal Fernsteuerung. Schlagen Sie in der DMX-Tabelle für die Unterschiede nach.

- Drücken Sie MENU, bis ChNd auf dem Display angezeigt wird.
- Zur Auswahl ENTER drücken.
- Wählen Sie mit den Tasten ABWÄRTS und AUFWÄRTS einen der möglichen Kanal-Modi:
- Sobald der gewünschte Modus eingestellt wurde, bestätigen Sie diesen mit ENTER.
- Halten Sie **MENU** für ungefähr 2 Sekunden gedrückt, um in den Betriebsmodus zurückzukehren.

outP Ausgangsleistung

Auswahl der Ausgangsleistung des Stroboskops und kann zur Vermeidung einer Überlastung der Netzleitung verwendet werden.

- Drücken Sie MENU, bis outP auf dem Display angezeigt wird.
- Zur Auswahl ENTER drücken.
- Wählen Sie mit den Tasten ABWÄRTS und AUFWÄRTS die Option **High** (hohe Leistung) oder **Low** (niedrige Leistung).
- Sobald der gewünschte Modus eingestellt wurde, bestätigen Sie diesen mit ENTER.
- Halten Sie **MENU** für ungefähr 2 Sekunden gedrückt, um in den Betriebsmodus zurückzukehren.

LED Led-Display

Display Ein: Das Display ist ständig eingeschaltet.

Display AUS: Das Display ist ausgeschaltet, wenn nicht in Gebrauch.

- Drücken Sie MENU, bis LED auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER.
- Wählen Sie mit den Tasten ABWÄRTS und AUFWÄRTS die Option on (Display ist ständig eingeschaltet) oder off (Display ist ausgeschaltet, wenn nicht in Gebrauch).
- Sobald der gewünschte Modus eingestellt wurde, bestätigen Sie diesen mit ENTER.
- Halten Sie **MENU** für ungefähr 2 Sekunden gedrückt, um in den Betriebsmodus zurückzukehren.

dISP Display-Umkehrung

Display umdrehen: Display ist lesbar, wenn Gerät auf dem Kopf stehend installiert wurde.

- Drücken Sie MENU, bis dISP auf dem Display angezeigt wird.

- Drücken Sie ENTER. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Wählen Sie mit den Tasten ABWÄRTS und AUFWÄRTS die Option  (Display-Umkehrung) oder  (normales Display).
- Sobald der gewünschte Modus eingestellt wurde, bestätigen Sie diesen mit ENTER.
- Halten Sie **MENU** für ungefähr 2 Sekunden gedrückt, um in den Betriebsmodus zurückzukehren.

Selbstdiagnose-Funktion

Schnelle Überprüfung aller Funktionen des Geräts, für Gerätevermieter ideal.

- Drücken Sie MENU, bis  auf dem Display angezeigt wird.
- Zur Auswahl ENTER drücken.
- Alle Funktionen des Projektors werden automatisch getestet.

Software-Version:

Anzeigen der Software-Version des Geräts.

- Drücken Sie MENU, bis  auf dem Display angezeigt wird.
- Zeigen Sie mit ENTER die Software-Version des Geräts an.
- Halten Sie **MENU** für ungefähr 2 Sekunden gedrückt, um in den Betriebsmodus zurückzukehren.

ELEKTROINSTALLATION + ADRESSIERUNG

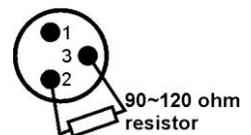


Wichtig: Die elektrische Installation darf nur von qualifiziertem Personal, unter Beachtung der Vorschriften zur elektrischen und mechanischen Sicherheit in Ihrem Land durchgeführt werden.

WICHTIG: Dieses Gerät zieht eine hohe Leistung aus dem Netzkabel! Achten Sie darauf, dass Netzkabel einen ausreichenden Querschnitt haben, um den benötigten Strom zu transportieren!

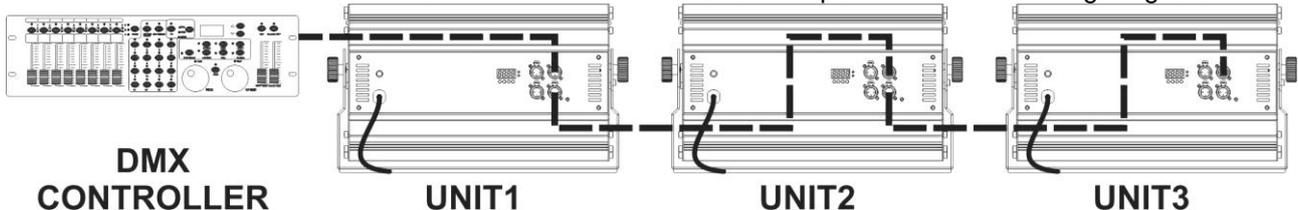
Elektroinstallation von ein, zwei oder mehr Einheiten im DMX-Modus:

- Das DMX-Protokoll ist ein gängiges Hochgeschwindigkeitssignal zur Steuerung von intelligenten Lichtsystemen. Sie müssen Ihren DMX-Controller und alle angeschlossenen Geräte mit einem hochwertigen symmetrischen Kabel hintereinander schalten (Daisy Chain).
- Es werden sowohl 3-polige als auch 5-polige-XLR-Stecker benutzt, allerdings ist der 3-polige XLR-Stecker gängiger, da diese Kabel mit symmetrischen Audiokabeln kompatibel sind.
Stifanordnung 3-poliger XLR-Stecker: Pin1 = GND ~ Pin2 = Negatives Signal (-) ~ Pin3 = Positives Signal (+).
Stifanordnung 5-poliger XLR-Stecker: Pin1 = GND ~ Pin2 = Negatives Signal (-) ~ Pin3 = Positives Signal (+) ~ Pins 4+ 5 nicht benutzt.
- Um durch Interferenzen verursachte Fehlfunktionen der Lichteffekte zu vermeiden, müssen Sie die Kette mit einem 90Ω bis 120Ω Abschlusswiderstand abschließen. Verwenden Sie niemals Y-Splitter-Kabel, das funktioniert einfach nicht!
- Achten Sie darauf, dass alle Einheiten an die Netzversorgung angeschlossen sind.
- Jeder Lichteffekt in der Kette muss seine eigene Startadresse haben, damit er erkennt, welche Befehle der Controller entschlüsseln muss. Im folgenden Abschnitt erhalten Sie eine Anleitung zum Einstellen der DMX-Adressen.



Betrieb über DMX Steuerung:

- Schließen Sie den DMX-Controller an ein oder mehrere Stroboskope wie in der Abbildung dargestellt an.



- Schließen Sie die Einheit an die Stromversorgung an.
- Stellen Sie an den Stroboskopen den gewünschten Kanalmodus (ChMd) ein: 1, 2, 3 oder 4 Kanäle (Siehe DMX-Tabellen)
- Stellen Sie an den Stroboskopen die gewünschte DMX-Adresse ein:
- Die Stroboskope können jetzt über DMX gesteuert werden.

DMX-TABELLE FÜR 1 KANAL:

KANAL	WERT	FUNKTION
1	Lichblitzfrequenz	
	000 - 005	Blackout
	006 - 250	Von langsam nach schnell
	251 - 255	Blinder-Funktion

DMX-TABELLE FÜR 2 KANÄLE:

KANAL	WERT	FUNKTION
1	Lichblitzfrequenz	
	000 - 005	Blackout
	006 - 037	1 Lichtblitzauslöser
	038 - 247	Von langsam nach schnell
	248 - 255	Blinder-Funktion
2	Intensität (Dimmer)	
	000 - 255	Von 0 % bis 100 %

DMX-TABELLE FÜR 3 KANÄLE:

KANAL	WERT	FUNKTION
1	Intensität (Dimmer)	
	000 - 005	Blackout
	006 - 255	Von 0 % bis 100 %
2	Lichtblitzdauer	
	000 - 255	Von kurz (0 ms) bis lang (650 ms)
3	Lichblitzfrequenz	
	000 - 005	Blackout
	006 - 255	Von langsam nach schnell

DMX-TABELLE FÜR 4 KANÄLE:

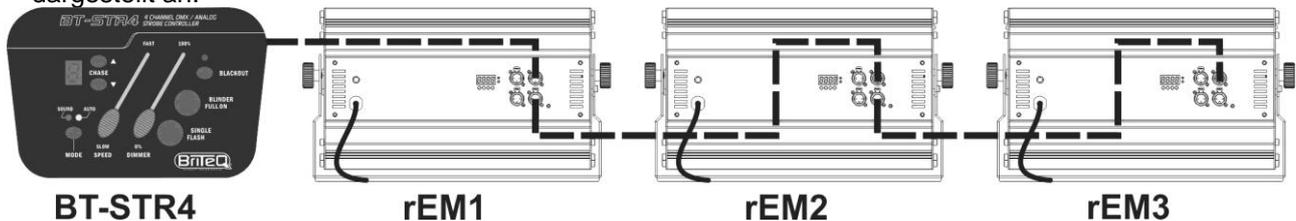
KANAL	WERT	FUNKTION
1	Intensität (Dimmer)	
	000 - 005	Blackout
	006 - 255	Von 0 % bis 100 %
2	Lichtblitzdauer	
	000 - 255	Von kurz (0 ms) bis lang (650 ms)
3	Lichblitzfrequenz	
	000 - 005	Blackout
	006 - 255	Von langsam nach schnell
4	Effektkanal	
	000 - 005	Kein Effekt
	006 - 042	Rampe aufwärts
	043 - 085	Rampe abwärts
	086 - 128	Rampe aufwärts + abwärts
	129 - 171	Gewitter
	172 - 214	Zufall
	215 - 255	Spitzen

Effektkanal-Erklärung

- **Rampe aufwärts:** Die Lichtintensität erhöht sich schrittweise, gefolgt von einem Blackout.
- **Rampe abwärts:** Das Licht blitzt bei voller Intensität, gefolgt von einem schrittweisen Ausblenden.
- **Rampe aufwärts + abwärts:** Die Lichtintensität erhöht und verringert sich schrittweise.
- **Zufälliges Blitzen:** Zufällige Lichtblitze mit variabler Geschwindigkeit und Intensität. Keine Synchronisation zwischen Einheiten.
- **Gewitter:** Die Lichtblitze simulieren ein Gewitter.
- **Spitzen:** Zwischen den Lichtblitzen leuchten die Lampen mit niedriger Leistung weiter.

Betrieb über die optionale BT-STR4 Fernsteuerung:

- Schließen Sie den BT-STR4 Fernsteuerung an ein oder mehrere Stroboskope wie in der Abbildung dargestellt an.



- Schließen Sie die Einheit an die Stromversorgung an.
- Stellen Sie den Kanalmodus (ChMd) an der 1. Einheit auf rEM1, der 2. Einheit auf rEM2 usw. ein. Sie können jetzt mit der BT-STR4 Fernsteuerung die Stroboskope steuern. Schlagen Sie für weitere Anweisungen in der Bedienungsanleitung der Fernbedienung nach.

WARTUNG

- Stellen Sie sicher, dass sich keine unbefugten Personen unterhalb des Geräts befinden, während es gewartet wird.
- Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis es sich abgekühlt hat.

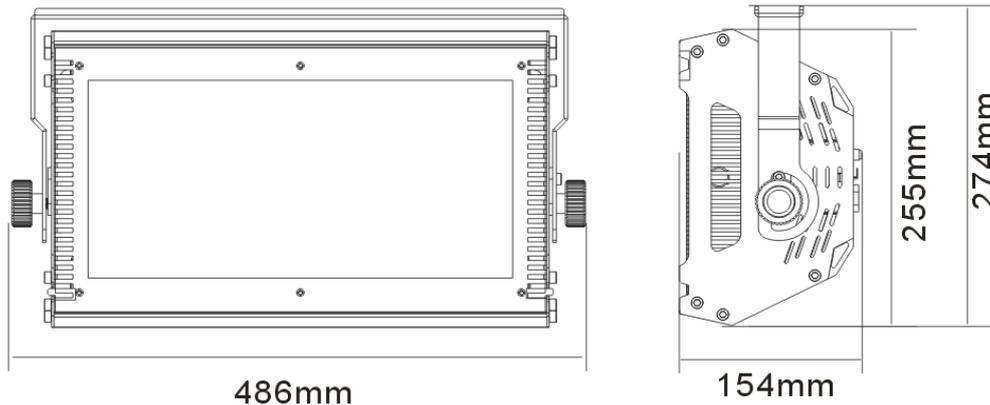
Während der Wartung sind folgende Punkte ganz besonders zu beachten:

- Sämtliche Schrauben zur Installation und Befestigung jeglicher Teile müssen fest angezogen und rostfrei sein.
- Gehäuse, Befestigungsmaterialien und Aufhängungen (Decke, Balken, abgehängte Decken) dürfen keine Anzeichen von Verformung aufweisen.
- Wenn die Optik sichtbar beschädigt ist (Sprünge oder tiefe Kratzer), dann müssen die entsprechenden Teile ausgetauscht werden.
- Das Netzkabel muss stets in einwandfreiem Zustand sein und selbst bei kleinsten Beschädigungen erneuert werden.
- Zur Vermeidung von Überhitzung müssen die Ventilatoren (sofern vorhanden) und Lüftungsschlitze monatlich gereinigt werden.
- Das Geräteinnere mindestens einmal pro Jahr mit einem Staubsauger oder einer Luftdüse reinigen.
- Die Reinigung der inneren und äußeren optischen Linsen und/oder Spiegel muss in regelmäßigen Abständen zur Beibehaltung einer optimalen Lichtausbeute vorgenommen werden. Die Reinigungsintervalle hängen stark von der Umgebung ab: Feuchte, verrauchte oder besonders verschmutzte Umgebung führen zu einer größeren Verschmutzung auf den Linsen.
 - Mit einem weichem Tuch und gewöhnlichem Glasreiniger säubern.
 - Alle Teile stets gut abtrocknen.
 - Reinigen Sie die externen optischen Teile regelmäßig in einem Intervall von 30 Tagen.
 - Reinigen Sie die internen optischen Teile wenigstens einmal in einem Zeitraum von 90 Tagen.

Achtung: Wir empfehlen dringend, die Reinigung des Geräteinneren nur von qualifiziertem Personal durchführen zu lassen!

TECHNISCHE DATEN

Netzspannung:	AC 220-240V/50Hz
Spitzenstrom:	30 A
Typischer Strom:	8A
Netzkabel:	3 x 2,5 mm ²
Sicherung:	Automatische 30 A-Sicherung
DMX-Anschlüsse:	3- und 5-poliger XLR Stecker/Buchse
Benutzte DMX-Kanäle:	1+2+3+4 Kanäle
Lichtquelle:	PX-3000
Abmessungen:	486 x 154 x 255 mm
Gewicht:	6,8 kg



Diese Angaben können sich ohne gesonderten Hinweis ändern.

Sie können sich die neueste Version dieses Benutzerhandbuchs von unserer Website herunterladen:
www.briteq-lighting.com

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Gracias por comprar este producto de BRITEQ®. Para aprovechar al máximo todas las posibilidades y para su propia seguridad, lea detenidamente este manual de instrucciones antes de comenzar a utilizar la unidad.

CARACTERÍSTICAS

Esta unidad tiene supresión de radio interferencia. Este producto cumple con los requerimientos de las normas actuales, tanto europeas como nacionales a tal respecto. Dicha conformidad ha sido establecida y las declaraciones y documentos pertinentes han sido depositados por el fabricante. Este dispositivo fue diseñado para producir efectos de iluminación decorativa y se utiliza en sistemas de espectáculos de iluminación.

- Potente estrobo profesional con salida de luz excepcional
- FUNCIÓN BLINDER (efecto cegador) con opción de desvanecimiento automático
- Pantalla-LED para navegar cómodamente por el menú de configuración
- Control-DMX total con diferentes modos de canales:
 - Modo 1 Canal: velocidad del flash + función efecto cegador
 - Modo 2 Canales: velocidad del flash + atenuador 0-100%
 - Modo 3 Canales: atenuador + duración del flash + velocidad del flash
 - Modo 4 Canales: atenuador + duración del flash + velocidad del flash + efectos especiales
- Selección Alta / Baja potencia: 30% de ahorro de energía
- Entradas/Salidas XLR de 3 pines y 5 pines para máxima compatibilidad
- Fusible de 30A automático tipo "pulsar para recuperar"
- El BT-STR4, controlador remoto DMX de cuatro canales con control de audio, está disponible como opción
- Caja de aluminio compacta y robusta, ¡perfecta para empresas de alquiler!
- Muy sencilla sustitución de lámparas

ANTES DE USAR

- Antes de comenzar a utilizar esta unidad, compruebe si no ha sufrido daños durante el transporte. Si hubiera alguno, no utilice el dispositivo y consulte primero con su distribuidor.
- **Importante:** Este dispositivo salió de nuestra fábrica en perfectas condiciones y bien embalado. Es absolutamente necesario que se obedezcan al pie de la letra las instrucciones y advertencias de seguridad que aparecen en este manual de usuario. Cualquier daño causado por una mala manipulación no estará cubierto por la garantía. El distribuidor no aceptará ninguna responsabilidad por defectos o problemas resultantes causados por no obedecer lo indicado en este manual de usuario.
- Mantenga este folleto en un lugar seguro para futuras consultas. Si vende este equipo, asegúrese de incluir este manual de usuario.

Compruebe el contenido:

Verifique que la caja contenga los elementos siguientes:

- Instrucciones de funcionamiento
- BT-STROBE 3000

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta superior. Dentro no hay componentes que puedan ser reparados por el usuario. Dirija cualquier reparación o mantenimiento solamente a personal cualificado.



El símbolo de relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de "tensiones peligrosas" no aisladas dentro de la carcasa del producto que pueden ser de una magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de instrucciones importantes relacionadas con la operación y el mantenimiento (reparación) en la literatura que se entrega junto con el equipo.



Este símbolo significa: sólo para uso en interiores.



Este símbolo significa: lea las instrucciones



Este símbolo determina: la distancia mínima desde los objetos iluminados. La distancia mínima entre la salida de luz y la superficie iluminada debe ser mayor de 10 metro



El dispositivo no es adecuado para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables. (apto solamente para el montaje sobre superficies no combustibles)

RISK GROUP 2
CAUTION:
Do not stare at operating lamp

PRECAUCIÓN: No mire a las lámparas cuando estén encendidas. Pueden dañar la vista.

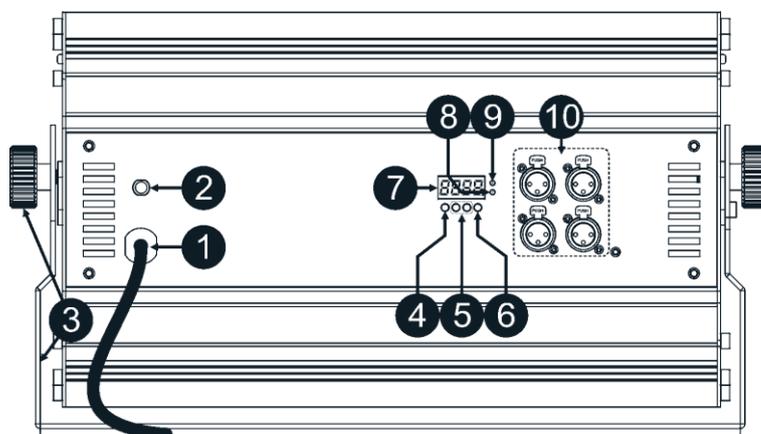
- Para proteger el medio ambiente, intente reciclar el material del embalaje en la mayor medida posible.
- Un nuevo efecto lumínico provoca a veces algo de humo y/o olores no deseados. Esto es normal y desaparece después de algunos minutos.
- Para evitar el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.
- Para evitar que se forme condensación en el interior del equipo, permita que la unidad se adapte a la temperatura del entorno cuando se lleve a una habitación cálida después del transporte. La condensación impide a veces que la unidad trabaje a plena capacidad e incluso puede causar averías.
- Esta unidad es solamente para uso en interiores.
- No coloque objetos metálicos ni derrame líquidos dentro de la unidad. Puede provocar una descarga eléctrica o un mal funcionamiento. Si un objeto extraño se introduce dentro de la unidad, desconecte de inmediato la alimentación eléctrica.
- Coloque el proyector en un lugar bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables. El proyector debe estar fijo con al menos 50cm de separación de las paredes de su alrededor.
- No cubra ninguna abertura de ventilación ya que esto puede provocar sobrecalentamiento.
- Evite emplearlo en ambientes polvorientos y limpie la unidad con regularidad.
- Mantenga la unidad lejos de los niños.
- Este equipo no debe ser utilizado por personas inexpertas.
- La temperatura ambiente máxima segura es de 40°C. No utilice esta unidad a temperatura ambiente mayor que ésta.
- La superficie de la unidad puede alcanzar los 85°C. No toque el alojamiento con las manos desnudas durante su operación.
- Asegúrese de que el área que se encuentra bajo el lugar de instalación esté libre de personas no autorizadas durante la subida, bajada y reparación del aparato.
- Deje que el producto se enfríe unos 10 minutos antes de sustituir la bombilla o comenzar el mantenimiento.
- Siempre desenchufe la unidad cuando no se vaya a utilizar durante un período de tiempo prolongado, cuando vaya a sustituir el bulbo o cuando se le vaya a dar servicio.
- La instalación eléctrica debe realizarla solamente personal cualificado, de acuerdo con la normativa sobre seguridad eléctrica y mecánica de su país.
- Compruebe que la tensión disponible no sea superior a la que se indica en el panel posterior de la unidad.
- El cable de alimentación debe estar siempre en perfectas condiciones. Apague de inmediato la unidad cuando el cable de alimentación esté aplastado o dañado. Debe ser sustituido por el fabricante, por su representante de servicio técnico o por una persona de cualificación similar para evitar riesgos.
- ¡Nunca permita que el cable de alimentación haga contacto con otros cables!

- Este proyector debe conectarse a tierra para cumplir con las normas de seguridad.
- No conecte la unidad a un dispositivo de atenuación.
- Cuando instale la unidad utilice siempre un cable de seguridad apropiado y certificado.
- Para evitar descargas eléctricas, no abra la cubierta. No hay piezas reparables por el usuario, aparte de la lámpara y el fusible.
- **Nunca** repare un fusible o puentee el soporte del fusible. ¡Siempre sustituya un fusible dañado con otro del mismo tipo y las mismas especificaciones eléctricas!
- En el caso de que haya serios problemas de funcionamiento, deje de usar el aparato y contacte inmediatamente con su distribuidor.
- La carcasa y las lentes deben sustituirse si están visiblemente dañadas.
- Utilice el embalaje original cuando haya que transportar el dispositivo.
- Por razones de seguridad, está prohibido realizar modificaciones no autorizadas a la unidad.

Importante: ¡Nunca mire directamente a la fuente de luz! No use efectos de luz en presencia de personas que padezcan de epilepsia.

DESCRIPCIÓN:

- 1. CABLE DE ALIMENTACIÓN:** debe estar equipado con un enchufe robusto y resistente con conexión a tierra.
 - Hilo marrón: vivo (fase), marcado "L"
 - Hilo azul: neutro, marcado "N"
 - Hilo amarillo/verde: tierra.
- 2. FUSIBLE AUTOMÁTICO:** pulse este botón para reiniciarlo.
- 3. Soporte para colgar con mandos a ambos lados para fijar la unidad, y orificio para fijar el gancho de montaje.**
- 4. Botón MENU:** se usa para seleccionar los diferentes elementos del menú.



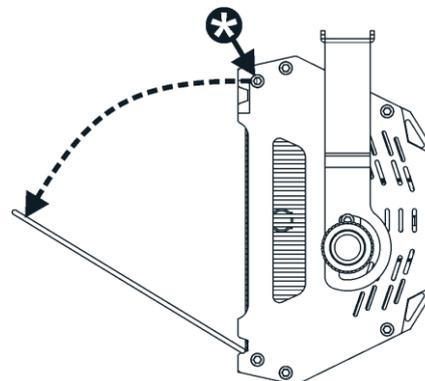
- 5. Botón ARRIBA/ABAJO:** para ir hacia atrás en el menú y disminuir los valores mostrados en pantalla.
- 6. Botón ENTER:** se usa para confirmar su elección.
- 7. PANTALLA** muestra los diversos MENUS y las funciones seleccionadas.
- 8. INDICADOR DEL FLASH:** parpadea al mismo ritmo que la lámpara.
- 9. LED DMX:** está iluminado cuando la unidad recibe una señal DMX
- 10. ENTRADA/SALIDAS DMX:** se utilizan para la conexión DMX512, puede utilizar cables de señal balanceados de buena calidad con conectores XLR de 3 o 5 pines.

COLOCACIÓN Y SUSTITUCIÓN DE LA LÁMPARA



¡Los tubos del estrobo deberán sustituirse sólo por técnicos cualificados!
 Los tubos del estrobo contienen productos químicos tóxicos. Elimine los tubos del estrobo usados de la forma adecuada. Manténgalo fuera del alcance de los niños y animales.

- Desenchufe la unidad de la red eléctrica.
- Cerciórese de que la unidad se ha enfriado completamente.
- Afloje los 2 tornillos en ambas lados de la unidad (indicación "*" en el dibujo) y abra la protección frontal de cristal.
- Desconecte los cables de la lámpara de los bornes roscados
- Saque la lámpara vieja de sus soportes.
- Presione ligeramente la lámpara nueva sobre los soportes.
- Para evitar cables quemados: Asegúrese de que los cables de la lámpara están lo más lejos posible del cristal de la lámpara.
- Conecte los cables de la lámpara a los bornes roscados
- Cierre la unidad y apriete los 2 tornillos marcados "*"



MONTAJE EN ALTURA (SOBRE LA CABEZA)

- **Importante:** La instalación debe efectuarla solamente personal de servicio cualificado. Una instalación no adecuada puede dar como resultado lesiones serias y/o daños a la propiedad. ¡Colocar el dispositivo sobre un montaje en altura requiere una gran experiencia! Deben respetarse los límites de carga de trabajo, utilizarse materiales de instalación certificados, el dispositivo instalado debe inspeccionarse con regularidad por motivos de seguridad.
- Asegúrese de que el área que se encuentra bajo el lugar de instalación esté libre de personas no autorizadas durante la subida, bajada y reparación del aparato.
- Coloque el proyector en un lugar bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables. El proyector debe estar fijo **con al menos 50cm** de separación de las paredes de su alrededor.
- El dispositivo debe instalarse fuera del alcance de las personas y fuera de las áreas donde las personas puedan pasar o permanezcan sentadas.
- Antes de subir el proyector para su colocación, asegúrese de que el área de instalación pueda sostener una carga puntual mínima de 10 veces el peso del dispositivo.
- Cuando instale la unidad, utilice siempre un cable de elevación certificado que pueda sostener 12 veces el peso del dispositivo. Esta segunda fijación de seguridad debe instalarse de forma que ninguna parte de la instalación pueda caer más de 20 cm si la fijación principal falla.
- El dispositivo debe fijarse bien, ¡un montaje que permita el balanceo es peligroso y no debe considerarse!
- No cubra ninguna abertura de ventilación ya que esto puede provocar sobrecalentamiento.
- El operador tiene que estar seguro de que las instalaciones técnicas de la máquina y las relacionadas con la seguridad son aprobadas por un experto antes de utilizarlas por primera vez. Las instalaciones deben inspeccionarse anualmente por una persona con experiencia para asegurarse de que la seguridad es óptima.

CÓMO CONFIGURARLO:

MENÚ PRINCIPAL:

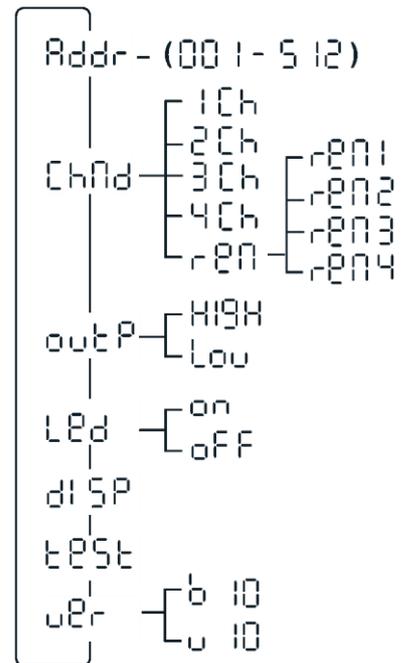
- Para seleccionar alguna de las opciones del menú, pulse el botón **MENU** hasta que aparezca en la pantalla la opción deseada.
- Seleccione la función con el botón **ENTER**. La pantalla parpadeará.
- Utilice los botones ABAJO y ARRIBA para escoger la opción deseada del menú.
- Una vez seleccionada la opción deseada del menú, pulse el botón **ENTER** para confirmar.

Observación: Pulse el botón **MENU** durante unos 2 segundos para volver al modo activo, o espere 8 segundos.

Addr Configuración de la Dirección DMX512

Se utiliza para establecer la dirección de inicio en una configuración DMX

- Pulse el botón MENU, hasta que en la pantalla aparezca Addr.
- Pulse el botón ENTER para seleccionar.
- Utilice los botones ABAJO y ARRIBA para cambiar la dirección DMX512.
- Una vez aparezca en la pantalla la dirección correcta, pulse el botón ENTER para confirmar.
- Pulse el botón **MENU** durante unos 2 segundos para volver al modo activo.



ChNd Modo Canal

La unidad tiene 4 modos de canales + configuraciones diferentes para usarlos con el controlador remoto de 4 canales BT-STR4. Consulte la tabla DMX para ver las diferencias.

- Pulse el botón MENU, hasta que en la pantalla aparezca ChNd.
- Pulse el botón ENTER para seleccionar.
- Utilice los botones ABAJO y ARRIBA para seleccionar uno de los modos de canal disponibles.
- Una vez haya seleccionado el modo, pulse el botón ENTER para confirmar.
- Pulse el botón **MENU** durante unos 2 segundos para volver al modo activo.

outP Potencia de salida

Se usa para seleccionar la potencia de salida del estrobo, y se puede usar para evitar la sobrecarga de la red eléctrica.

- Pulse el botón MENU, hasta que en la pantalla aparezca **outP**.
- Pulse el botón ENTER para seleccionar.
- Use el botones ABAJO y ARRIBA para seleccionar **High** (alta potencia) o **Low** (baja potencia).
- Una vez haya seleccionado el modo, pulse el botón ENTER para confirmar.
- Pulse el botón **MENU** durante unos 2 segundos para volver al modo activo.

LEd Pantalla Led

Pantalla activada: la pantalla está siempre encendida.

Pantalla desactivada: la pantalla está apagada cuando no se utiliza.

- Pulse el botón MENU, hasta que en la pantalla aparezca **LEd**.
- Pulse el botón ENTER.
- Utilice los botones ABAJO y ARRIBA para seleccionar **on** (pantalla siempre encendida) o **OFF** (pantalla apagada si no se usa).
- Una vez haya seleccionado el modo, pulse el botón ENTER para confirmar.
- Pulse el botón **MENU** durante unos 2 segundos para volver al modo activo.

diSP Inversión de la pantalla

Inversión de pantalla: la pantalla es legible cuando la unidad se monta boca abajo.

- Pulse el botón MENU, hasta que en la pantalla aparezca **diSP**.
- Pulse el botón ENTER, la pantalla empieza a parpadear.
- Utilice los botones ABAJO y ARRIBA para seleccionar **on** (inversión de pantalla) o **OFF** (pantalla normal).
- Una vez haya seleccionado el modo, pulse el botón ENTER para confirmar.
- Pulse el botón **MENU** durante unos 2 segundos para volver al modo activo.

test Funciones de autocomprobación

Se puede usar para realizar una comprobación rápida de todas las funciones de la unidad, ideal para empresas de alquiler.

- Pulse el botón MENU, hasta que en la pantalla aparezca **test**.
- Pulse el botón ENTER para seleccionar.
- Se probarán automáticamente todas las funciones del proyector.

ver Versión de Software:

Se utiliza para visualizar la versión del software de la unidad.

- Pulse el botón MENU, hasta que en la pantalla aparezca **ver**.
- Pulse el botón ENTER para visualizar la versión del software de la unidad.
- Pulse el botón **MENU** durante unos 2 segundos para volver al modo activo.

INSTALACIÓN ELÉCTRICA + DIRECCIONAMIENTO



Importante: La instalación eléctrica debe realizarla solamente personal cualificado, de acuerdo con la normativa sobre seguridad eléctrica y mecánica de su país.

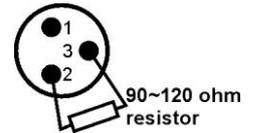
IMPORTANTE: ¡Esta unidad consume mucha energía de la red eléctrica! ¡Asegúrese de que los cables de alimentación tienen el diámetro adecuado tal intensidad de corriente!

Instalación eléctrica para una, dos o más unidades en modo DMX:

- El protocolo DMX es una señal de alta velocidad ampliamente utilizada para controlar equipamiento de iluminación inteligente. Tiene que encadenar el controlador DMX y todas las unidades conectadas con un cable balanceado de buena calidad.
- Se utilizan tanto conectores XLR de 3 pines como XLR de 5 pines; no obstante, el XLR de 3 pines es más popular porque estos cables son compatibles con cables de audio balanceados.
Distribución de pines para el XLR-3: Pin 1 = TIERRA ~ Pin 2 = Señal negativa (-) ~ Pin 3 = Señal positiva (+)

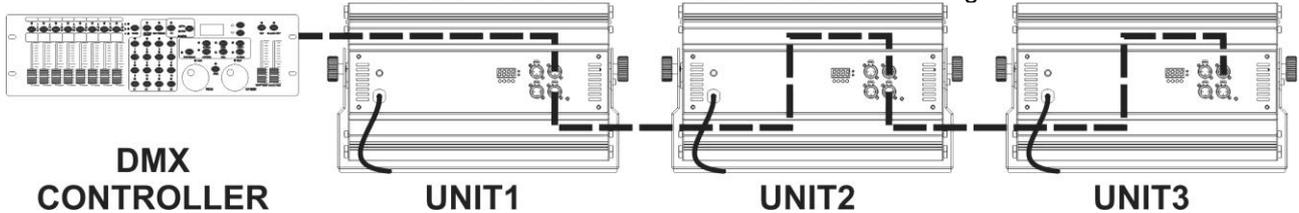
Distribución de pines para el XLR-5: Pin 1 = TIERRA ~ Pin 2 = Señal negativa (-) ~ Pin 3 = Señal positiva (+) ~ Pin 4 y 5 no se utilizan.

- Para evitar un comportamiento extraño de los efectos de luces debido a interferencias, debe utilizar una resistencia terminal de 90Ω a 120Ω al final de la cadena. Nunca utilice cables repartidores Y, jesto simplemente no funcionará!
- Asegúrese de que todas las unidades estén conectadas a la red eléctrica.
- Cada unidad de la cadena necesita tener su propia dirección de inicio, para que sepa qué comandos del controlador son los que debe decodificar. En la sección siguiente aprenderá cómo configurar las direcciones DMX.



Utilización mediante un controlador DMX:

- Conecte el controlador DMX a uno o más estrobos como se muestra en la imagen.



- Conecte el dispositivo a la alimentación
- Seleccione el modo de canales deseado (ChMd) en los estrobos: 1, 2, 3 o 4 canales (vea las tablas DMX)
- Ajuste las direcciones DMX que desee en los estrobos:
- Ahora podrá controlar los estrobos vía DMX.

TABLA DMX PARA 1 CANAL:

CANAL	VALOR	FUNCIÓN
1	Velocidad Flash	
	000 - 005	Apagado
	006 - 250	De lento a rápido
	251 - 255	Efecto Cegador (Blinder)

TABLA DMX PARA 2 CANALES:

CANAL	VALOR	FUNCIÓN
1	Velocidad Flash	
	000 - 005	Apagado
	006 - 037	Activación 1 Flash
	038 - 247	De lento a rápido
	248 - 255	Efecto Cegador (Blinder)
2	Intensidad (atenuador)	
	000 - 255	De 0% a 100%

TABLA DMX PARA 3 CANALES:

CANAL	VALOR	FUNCIÓN
1	Intensidad (atenuador)	
	000 - 005	Apagado
	006 - 255	De 0% a 100%
2	Duración del Flash	
	000 - 255	De corto (0ms) a largo (650ms)
3	Velocidad Flash	
	000 - 005	Apagado
	006 - 255	De lento a rápido

TABLA DMX PARA 4 CANALES:

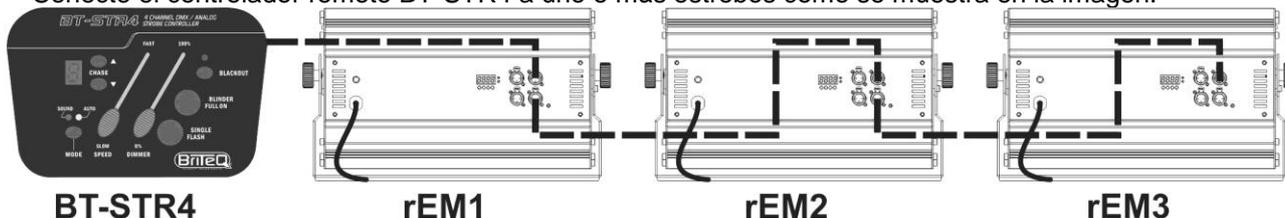
CANAL	VALOR	FUNCIÓN
1	Intensidad (atenuador)	
	000 - 005	Apagado
	006 - 255	De 0% a 100%
2	Duración del Flash	
	000 - 255	De corto (0ms) a largo (650ms)
3	Velocidad Flash	
	000 - 005	Apagado
	006 - 255	De lento a rápido
4	Canal de efectos	
	000 - 005	Sin efectos
	006 - 042	Ascendente
	043 - 085	Descendente
	086 - 128	Ascendente + Descendente
	129 - 171	Relámpago
	172 - 214	Aleatorio
215 - 255	Fogonazos	

Explicación del canal de efectos

- **Ascendente:** La intensidad de luz aumenta gradualmente, acabando con un apagón
- **Descendente:** la luz parpadea a máxima intensidad, y a continuación se atenúa hasta apagarse.
- **Ascendente + Descendente:** la intensidad de la luz aumenta y disminuye gradualmente.
- **Flash aleatorio:** la luz parpadea aleatoriamente con velocidad e intensidad variable.
No hay sincronismo entre unidades.
- **Relámpago:** El Flash simula un relámpago.
- **Fogonazos:** Entre los parpadeos la lámpara permanece encendida a baja intensidad.

Funcionamiento vía controlador remoto opcional BT-STR4:

- Conecte el controlador remoto BT-STR4 a uno o más estrobos como se muestra en la imagen.



- Conecte el dispositivo a la alimentación
 - Ajuste el modo de canal (ChMd) en la 1ª unidad en rEM1, la 2ª unidad en rEM2, ...
- Ahora podrá usar el controlador remoto BT-STR4 para controlar los estrobos, y lea las instrucciones en el manual del usuario de controlador.

MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que el área debajo del lugar de instalación esté libre de personas no autorizadas cuando realice mantenimiento/reparaciones.
- Apague la unidad, desenchufe el cable de alimentación y espere hasta que se enfríe.

Durante la inspección deben revisarse los puntos siguientes:

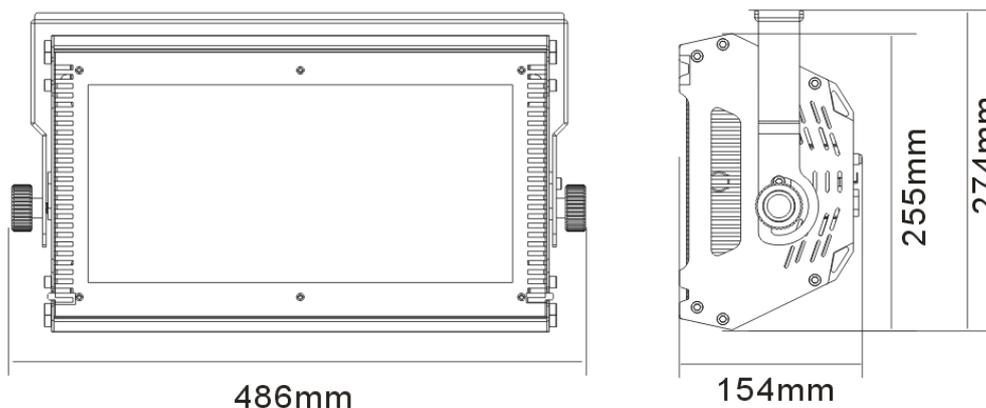
- Todos los tornillos utilizados para la instalación del dispositivo y cualquiera de sus componentes deben estar bien apretados y no pueden tener corrosión.
- Las carcasas, fijaciones y puntos de instalación (techo, refuerzos, suspensiones) deben estar totalmente libres de cualquier deformación.

- Cuando una lente óptica está visiblemente dañada debido a grietas o arañazos profundos, debe ser sustituida.
- Los cables de alimentación deben estar en condiciones impecables y deben sustituirse inmediatamente incluso si se detecta un problema pequeño.
- Para proteger el dispositivo contra el sobrecalentamiento, los ventiladores de enfriamiento (si hay alguno) y las aberturas de ventilación deben limpiarse mensualmente.
- El interior del dispositivo debe limpiarse anualmente utilizando una aspiradora o chorro de aire.
- La limpieza de las lentes ópticas y/o espejos internos y externos debe efectuarse periódicamente para optimizar la salida de la luz. La frecuencia de limpieza depende del entorno en el que opera el proyector; ambientes húmedos, con humo o especialmente sucios pueden provocar una mayor acumulación de suciedad en los componentes ópticos de la unidad.
 - Límpielos con un paño suave utilizando productos normales para la limpieza del vidrio.
 - Siempre seque cuidadosamente las piezas.
 - Limpie la óptica externa al menos una vez cada 30 días.
 - Limpie la óptica interna al menos cada 90 días.

Atención: ¡Recomendamos encarecidamente que la limpieza se lleve a cabo por personal cualificado!

ESPECIFICACIONES

Entrada de alimentación:	CA 220-240V, 50Hz
Corriente de pico:	30A
Corriente típica:	8A
Cable de alimentación:	3x 2,5mm ²
Fusible:	fusible automático de 30A
Conexiones DMX:	XLR 3 pines y 5 pines macho/hembra
Canales DMX utilizados:	1+2+3+4 canales
Lámpara:	PX-3000
Tamaño:	486 x 154 x 255 mm
Peso:	6,8 kg



Esta información está sujeta a cambios sin notificación previa
 Puede descargar la última versión de este manual de usuario en nuestro sitio web:
www.briteq-lighting.com



WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM

Copyright © 2014 by BEGLEC NV

't Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.